Ob 12-2860

1887/88 W.

SPRAWOZDANIA SZKOLNE
Książnica Kopernikańska w Toruniu
SCHULPROGRAMME

INDEX LECTIONUM

IN

LYCEO REGIO HOSIANO BRUNSBERGENSI

PER HIEMEM

A DIE XV. OCTOBRIS ANNI MDCCCLXXXVII
USQUE AD DIEM XV. MARTII ANNI MDCCCLXXXVIII

INSTITUENDARUM.

PRAECEIT **PROF. DR. WILHELMI WEISSBRODT** DE CODICE CREMIFANENSI MILLENARIO ET DE FRAGMENTIS EVANGELIORUM VINDOBONENSIBUS N. 383 (SALISB. 400), NORIMBERGENSIBUS N. 27932 COMMENTATIO. PARTICULA I.

BRUNSBERGAE, 1887.
TYPIS HEYNEANIS (R. SILTMANN).

LYCEI REGII HOSIANI H. T. RECTOR

D^R. HUGO WEISS,

PROFESSOR PUBLICUS ORDINARIUS.

KSIĄŻNICA MIEJSKA
IM. KOPERNIKA
W TORUNIU

Bibliothek
des
Coppernicus-Vereins
zu THORN

1943:202

LYCEI REGII HOSIANI BRUNSBERGENSIS
RECTOR ET SENATUS
CIVIBUS SUIS
S.

De codice Cremifanensi Millenario et de fragmentis evangeliorum Vindobonensibus n. 383 (Salisb. 400) Norimbergensibus n. 27932 commentatio.

Particula I.

Codex Cremifanensis Millenarius, multis ille nominibus insignis, quam diligenter exaratus sit, iam primo obtutu ex eo apparet, quod librarius, ubicunque in extremis versibus timebat ne spatium deficeret, non quocunque modo hic illic ex re se expedivit, sed uncialium litterarum loco capitalibus quibusdam usus est. Nimirum ut unam potissimum litteram nominem, quam illam ob causam saepissime adhibuit, E capitalis multo altior est, quam latior, cum E uncialis spatium fere quadratum, amplius id quam capitalis, expleat, idemque in ceteris utriusque generis litteris observatur.

Neque tamen scripturae variationem ad unius librarii usum rettulerim. Fragmenta enim Vindobonensia 383 (Salisb. 400) eandem spatii rationem habent. Cui ea saeculo tribuenda sint, hic non diiudico; immo plures libros eam ob causam examinandos esse puto.

Idem ille codex Millenarius Cremifanensis praefationes evangeliorum, quas antehieronymianas esse in indice scholarum aestivalium huius anni demonstrare studui, et capitulationes, quas inferioris aetatis esse liquet, eadem litteratura capitali exhibet.

Quocum de litteratura ista plane consentiunt fragmenta Norimbergensia, quae in museo Germanico asservantur; in extremis versibus et uno alteroque loco ante extremum in contextu evangeliorum, in praefatione et capitulatione evangelii Iohannis constanter utuntur capitalibus litteris, uncialibus in reliquis partibus. Quamquam de aetate definire nondum ausim. Prius enim viri docti malim definiant de aetate accentuum quorundam, quos in fragmentis Norimbergensibus deprehendere visus sum locis hisce: fol. 2 a col. I. v. 20 in vocula AN; fol. 13 a col. I. v. 7 in pronomine SE; fol. 4 b col. II. v. 9 in praepositione A; fol. 22 b col. I. v. 14 in interiectione O.

Sickelius Vindobonensis me humanissime edocuit, iam in Libro Diurno accentus inveniri. Sed quando ea scribendi ratio media aetate primum inventa sit, nondum indagatum esse videtur. Hoc unum video, non modo complurium saeculorum intervallo distare eam a Romanorum consuetudine in monumentis epigraphicis observatam, sed etiam per se diversam fuisse. Nam accentus istos sive apices in inscriptionibus nullos vidi post Gallieni aetatem scriptos. Cf. C. I. L. V. 857, qui titulus in honorem Saloninae, Gallieni uxoris, positus habet in vocalibus *a* in *ae*, in *a* pura, in *o* et *e*, in verbis *Saloninae, sanctissimae, patriae, castrorum, Diocletianus;* libri autem scripti *) aut semper aut tantum non semper monosyllaba ita insigniunt, neque productas tantum syllabas, verum etiam breves.

Sed priusquam eam rem persequeremur, visum est textum Norimbergensem cum iisdem codicis Cremifanensis partibus conferre. Littera C signavi Cremifanensem, A codicem Amiatinum (ed. Tischendorf), V nostram Vulgatam, T textum graecum editionis Tischend. VIII. crit. maioris; ubi nihil de Vulgata adnotavi, Cremifanensis et Norimbergensis cum ea consentiunt.

*) Dignus est qui etiam in hoc genere primo loco nominetur codex Dresdensis bibliothecae Regiae publicae A 63, ex quo enotavi haec: *te, se, tu, os (oris), re, cor, par, aes, vis (velle), da, es (esse), bis, ter, an, ac.*

Fragm. Norimb. fol. 1 pag. 1.

(Lc. 5. 19) cum lecto in
medium ante
Iesum. (20) quorum
fidem ut uidit,
dixit: homo,
remittuntur
tibi peccata tua,
(21) et coeperunt
cogitare scri
bae et phari
saei in cordibus
suis dicentes:
quis est hic qui
loquitur blas
phemias?
quis potest di
mittere pec
cata nisi solus
Deus? (22) ut cogno
uit autem Iesus
cogitationes
eorum, respon
dens dixit ad
illos: quid
cogitatis in
cordibus ues
tris? (23) quid est
facilius dicere:
dimittuntur
tibi peccata tua,
an dicere: surge
et ambula?
(24) ut autem scia
tis quia filius
hominis potes
tatem habet
in terra dimit
tere peccata:
ait paralytico:
tibi dico, surge,
tolle lectum
tuum et uade
in domum tuam.
(25) et confestim
surgens coram
illis tulit in
quo iacebat,
et abiit in domum
suam magnifi
cans Deum.
(26) et stupor ad
praehendit
omnes, et mag
nificabant Deum.

21. *in cordibus suis* C, omittunt AVT. 23. *tua* CT, om. AV. 24. *potestatem habet* CAT, *habet potestatem* V, *dimittere* CA, ut T ἀφιέναι, *dimittendi* V. 25. *surgens* CA, *consurgens* V. *in quo* CAT, *lectum in quo* V. 26. *adpraehendit* C.

Fol. 1 pag. 2.

(Lc. 5. 26) et repleti sunt
timore dicen
tes, quia uidi
mus mirabilia
hodie.
(27) Et post haec
exiit et uidit
publicanum
nomine leui
sedentem ad
theloneum,
et ait illi:
sequere me,
(28) et relictis om
nibus surgens
secutus est
eum.
(29) et fecit ei con
uiuium mag
uum leui in do
mo sua,
et erat turba
multa publi
canorum
et aliorum, qui
cum illis erant
discumbentes,
(30) et murmurabant
pharisaei et
scribae eorum,
dicentes ad
discipulos
eius: quare
cum publica
nis et pecca
toribus man
ducatis et bi
bitis?
(31) Et respon
dens Iesus dixit
ad illos:
non egent qui
sani sunt
medicum,
sed qui male
habent,
(32) non ueni uoca
re iustos, sed
peccatores
in paenitentiam.
(33) at illi dixerunt
ad eum:
quare discipu
li iohannes

27. *theloneum* C. 31. *medicum* C, *medico* AV. 32. *in* CAT, *ad* V. 33. *at* in rasura; videtur *ad* fuisse; *at* C; *iohannes* C.

Fol. 2 pag. 1.

. . . .
. . . .
(Lc. 6. 7) ut inuenire . .
unde accusa
rent illum.
(8) ipse uero scie
bat cogitatio
nes eorum
et ait homini,
qui habebat
manum aridam:
surge et sta in
medium.
et surgens ste
tit. (9) ait autem
ad illos Iesus:
interrogo uos,
si licet sabba
tis bene facere
an male,
animam saluam
facere an per
dere. (10) et circum
spectis omni
bus illis in ira
dixit homini:
extende manum
. . . .
. . . .
. . . .
(11) . . . manus eiu.
ipsi autem rep . . .
ti sunt insipie.
tiam et con
loquebantur
adinuicem,
quidnam face
rent Iesu.
(12) Factum est au
tem in illis die
bus exiit in
montem ora
re et erat per
noctans in ora
tione dei,
(13) Et cum dies
factus esset,
uocauit ad se
discipulos su
os et elegit
duodecim ex
ipsis, quos et
apostolos
nominauit,

7. *illum* CA, *eum* V. 10. *omnibus illis in ira* C, *omnibus* AV. 11. *insipientiam* C, *insipientia* V, *conloquebantur* C. 13. *ad se* C, om. AV, *T.* προσεφώνησεν.

Fol. 2 pag. 2.

. . . .
. . . .
. . . .
(Lc. 6. 14) . . . . eam fratrem
eius iacobum
et iohannem,
philippum et
bartholome
um, (15) matthe
um et thomam,
iacobum alphei
et simonem
qui uocatur
zelotes,
(16) iudam iacobi
et iudam scari
oth, qui fuit
proditor.
(17) Et descendens
cum illis ste
tit in loco cam
pestri,
et turba disci
pulorum eius
et multitudo
copiosa plebis
ab omni iudaea
. . . .
. . . .
(17) et maritima
et tyri
et sydonii,
(18) qui uenerant
ut audirent eum,
et sanarentur
a languoribus
suis, et qui uex
abantur ab spi
ritibus inmun
dis, curabantur,
(19) et omnis turba
quaerebat eum
tangere,
quia uirtus de
illo exiebat,
et sanabat
omnes.
(20) Et ipse eleua
tis oculis in dis
cipulos suos
dicebat:
beati pauperes,
quia uestrum
est regnum Dei.

14. *bartholomeum* C. 15. *matheum* C, *alphei* C. 16. *et iudam iacobi* VT, om. *et* AC, *scarioth* C, *scariot* A, *Iscariothem* V. 17. *hierusalem et trans fretum* C, quod etiam in Norimb. fuisse videtur. *sidonii* C. 18. *ab* C, *a* AV, *inmundis* C. 19. *exiebat* CA, *exibat* V.

Fol. 3 pag. 1.

. . . .
. . . .
. . . .
. . . .
(Lc. 6. 21) Beati qui nunc
fletis, quia
ridebitis.
(22) Beati eritis,
cum uos ode
rint homines,
et cum separa
uerint uos
et exprobraue
rint et eiece
rint nomen
uestrum tam
quam malum
propter filium
hominis.
(23) gaudete in illa
die et exulta
te: ecce enim
merces ues
tra multa est
in caelo.
secundum
haec denim fa

. . . .
. . . .
(24) Verumtame.
uae uobis diui
tibus quia ha
. . . . . . s consola
tionem uestram.
(25) uae uobis, qui sa
turati estis,
quia esurietis.
uae uobis qui ri
ditis nunc,
quia lugebitis
et flebitis.
(26) Vae cum bene
dixerint uobis
omnes homi
nes. secundum
haec faciebant
pseudopro
phetis patres
eorum.
(27) sed uobis dico
qui auditis:
diligite inimicos
uestros,
bene facite his

22. CAT *cum separauerint uos et* om. V. 22. C *eicerint*, idem *probter*. 25. C *riditis*. 26. A *bene vobis dixerint*, CAT *omnes;* om. V; CA *haec faciebant*, VT *enim*, A *prophetis* solus.

Fol. 3 pag. 2.

. . . .
(Lc 6. 28) ledicentibus
uobis. et ora
te pro calum
niantibus uos.
(29) Et qui te percu
tit in maxillam,
praebe et alte
ram, et ab eo,
qui auferet
tibi uestimen
tum, etiam
tunicam noli
prohibere.
(30) omni autem
petenti te tri
buae; et qui au
feret, quae
tua sunt, ne
repetas.
(31) Et prout uul
tis ut faciant
uobis homines,
et uos facite
illis similiter.
(32) Et si diligitis

. . . .
. . . .
uo . . . .
tia, nam et pec
catores dili
gentes se dili
gunt.,
(33) et si bene fece
ritis his, qui uo
bis bene faci
unt, quae uo
bis est gratia?
si quidem et
peccatores
hoc faciunt.
(34) et si mutuum
dederitis his,
a quibus spera
tis recipere,
quae gratia est
uobis?
nam et pecca
tores peccato
ribus feneran
tur, ut recipi
ant aequalia.
(35) uerumtamen

28. *et* CV, om. AT. 29. CA *auferet*, V *aufert*. 30. *auferet* A, *aufert* CV. Vix cogitandum est de futuro tempore; ut formae confunderentur, perversa analogia in causa fuit, item elementorum *r* et *e* necessitudo: *fero*, *feris*, *ferit* (*feret*).

Fol. 4 pag. 1.

(Lc. 6. 45) auro proferet
malum.
ex habundantia
enim cordis
os eius loqui
tur.
(46) Quid autem
uocatis me
Domine,
et non facitis
quod dico?
(47) Omnis qui ue
nit ad me et
audit sermo
nes meos
et facit eos,
ostendam uo
bis cui sit simi
lis. (48) similis
est homini
aedificanti do
mum, qui fo
diit in altum,
et posuit fun
damenta su
pra petram;
inundatione

autem facta
inlisum est flu
men domui illi
et non potuit
eam mouere,
fundata enim
erat supra pe
tram.
(49) qui autem audit
et non facit,
similis est ho
mini aedifican
ti domum suam
supra terram
sine fundamen
to, in qua inli
sus est fluui
us, et continuo
cecidit,
et facta est rui
na domus illi
us magna
(7, 1) VI Cum autem
implesset
omnia uerba
sua in aures
plebis,

45. C *proferet*, AV *profert*, *eius* C, om. AVT. 46. C *quod*, AVT *quae*. 48. C *cui sit similis*, AV *cui similis sit*, CA *fundamenta*, V *fundamentum*, *fodiit* CA, *fodit* V, C *inlisum*. 49. *facit* CV, *fecit* A, C *inlisus*. 7, 1. *VI* C.

Fol. 4 pag. 2.

(Lc. 7. 1) . . . trarit in . .
pharnaum.
(2) centurionis au
tem cuiusdam
seruus male
habens erat
moriturus,
qui illi erat
praetiosus.
(3) et cum audis
set de Iesu,
misit ad eum
seniores iu
daeorum,
rogans eum ut
ueniret et sal
uaret seruum
eius. (4) at illi
cum uenissent
ad Iesum,
rogabant eum
sollicite di
centes ei,
quia dignus est,
ut hoc ei praes
tes. (5) diligit
enim gentem

nostram,
et sinagogam
ipse aedifica
uit nobis.
(6) Iesus autem ibat
cum illis.
et cum iam non
longe esset
a domo,
misit ad eum
centurio ami
cos dicens:
Domine, noli uexari;
non enim dignus
sum, ut sub tec
tum meum
intres.
(7) propter quod
et me ipsum
non sum dignum
arbitratus, ut
uenirem ad te,
sed dic uerbo,
et sanabitur
puer meus.
nam et ego homo
sum sub potes

7, 1. CT *in;* AV om. 2. C. *praetiosus*. 4. littera *t* ni fallor in rasura, videtur *ad* fuisse. C *ei praestes*, AV *illi praestes*. CA *dignus sum*, V *sum dignus*. 7. C *probter*.

Fol. 5 pag. 1.

(Lc. 5. 8) tate constitu
tus, habens
sub me milites,
et dico huic: ua
de, et uadit,
et alio: ueni, et
uenit, et ser
uo meo: fac hoc,
et facit.
(9) quo audito Iesus
miratus est,
et conuersus
sequentibus
se turbis dixit:
amen dico uobis,
nec israhel
tantam fidem
inueni.
(10) Et reuersi, qui
missi fuerant,
domum,
inuenerunt ser
uum, qui lan
guebat, sanum.
(11) Et factum est,
deinceps ibat
Iesus in ciuitatem,

quae uocatu(r)
naim,
et ibant cum
illo discipuli
eius et turba
copiosa.
(12) cum autem ap
propinquaret
porte ciuitatis,
ecce defunctus
efferebatur
filius unicus
matri suae,
et haec uidua
erat.
et turba ciuita
tis multa cum
illa.
(13) quam cum uidis
set Dominus, mise
ricordia motus
super ea
dixit illi: noli
flere,
(14) et accessit et
tetigit loculum.
hi autem, qui por

8. CA *alio*, V *alii*. 9. Videtur *in* fuisse, quod habent VAT, sed *in* erasum est; C item praepositionem omittit. 10. C *languebat*, AT *languerat*. 11. C *Iesus*, om. AVT. 11. CA *illo*, V *eo*. 12. *portae* C, *ecce* CV, *et ecce* AT, *matri* CT, *matris* AV. 13. CA *ea*, V *eam*. 14. C *hii*.

Fol. 5 pag. 2.

(Lc. 7. 14) . . . abant, stete
runt, et ait:
adulescens!
tibi dico: surge!
(15) et resedit qui
erat mortu
us, et coepit
loqui, et de
dit illum ma
tri suae.
(16) accepit autem
omnes timor,
et magnifica
bant Deum dicen
tes, quia pro
pheta magnus
surrexit in no
bis, et quia Deus
uisitauit ple
bem suam.
(17) Et exiit hic
sermo in uni
uersam iudae
am de eo
et in omni circa
regione.
(18) Et nuntiaue . . .

iohanni disci
puli eius de om
nibus his,
(19) et conuocauit
duos de disci
pulis suis io
hannes, et mi
sit ad Iesum
dicens:
tu es qui uentu
rus es, an alium
expectamus?
(20) cum autem ue
nissent ad eum
uiri, dixerunt:
iohannes baptis
ta misit nos
ad te dicens:
tu es qui uentu
rus es, an alium
expectamus?
(21) in ipsa autem
hora curauit
multos a lan
guoribus
et plagis
et spiritibus

17. *in omni circa regione* C, *in omnem regionem* AV, *ἐν ὅλῃ τῇ Ἰουδαίᾳ καὶ ἐν πάσῃ τῇ περιχώρῳ* T. 20. *babtista* C. 21. sic CAT, *multos curauit* V.

Fol. 6 pag. 1.

. . . .
. . . .
. . . .

(Lc. 7. 34) et dicitis: ecce
homo deuora
tor et bibens
uinum,
amicus publica
norum et pec
catorum,
(35) et iustificata
est sapientia
ab omnibus
filiis suis.
(36) Rogauit autem
illum quidam
de pharisaeis,
ut manduca
ret cum illo.
et ingressus
domum pha
risaei discubu
it, (37) et ecce
mulier, quae
erat in ciuita
te peccatrix,
ut cognouit

. . . .
. . . .
. . . .
attulit alaba.
trum unguen
ti, (38) et stans
retro secus
pedes eius
lacrimis coe
pit rigare pe
des eius,
et capillis capi
tis sui tergebat,
et osculabatur
pedes eius,
et unguento
unguebat.
(39) uidens autem
pharisaeus,
qui uocauerat
eum, ait intra
se dicens:
hic, si esset pro
pheta,
sciret utique,
quae et quales
est mulier

36. *rogauit* C, rogabat AV. 39. in *quales* ultima et penultima littera capitalis est; CVA *qualis*; *qualis mulier esset* A.

Fol. 6 pag. 2.

. . . .
. . . .
. . . .

(Lc. 7. 40) dens Iesus dixit
ad illum:
simon, habeo
tibi aliquid
dicere.
et ille dixit: ma
gister, dic.
(41) duo debitores
erant cuidam
feneratori,
unus debebat
denarios
quingentos
et alius quinqua
ginta. (42) non ha
bentibus illis,
unde redde
rent, donauit
utrisque.
quis ergo eum
plus diligit?
(43) respondens
simon dixit:
aestimo quia

. . . .
. . . .
. . . .
recte indicasti,
(44) et conuersus
ad mulierem
dixit simoni:
uides hanc mu
lierem?
intraui in domum
tuam, aquam
pedibus meis
non dedisti,
haec autem
lacrimis riga
uit pedes me
os et capillis
suis tersit;
(45) osculum mihi
non dedisti,
haec autem, ex
quo intrauit,
non cessauit
osculari pe
des meos;
(46) oleo caput me
um non unxisti,

40. *at ille dixit* C, *at ille ait* AV. 41. *feneratori* C, *faeneratori* A. 42. *diligit* C, *diliget* AT. 45. *intraui* CT, *intrauit* AV.

Fol. 7 pag. 1.

. . . .
. . . .
(Lc. 7.46) xit pedes me
os. (47) propter
quod dico tibi:
remittuntur
ei peccata mul
ta, quoniam
dilexit mul
tum;
cui autem minus
dimittitur,
minus diligit.
(48) dixit autem ad
illam: remit
tentur tibi
peccata.
(49) et coeperunt
qui simul ac
cumbebant
dicere intra se:
quis est hic, qui
etiam peccata
dimittit?
(50) dixit autem ad
mulierem:
fides tua te sal

. . . .
. . . .
(8.1) Et . . . .
deinceps
et ipse iter f
ciebat per ci
uitatem et
castellum,
praedicans et
euangelizans
regnum Dei.
(2) et exierunt
duodecim
cum illo,
et mulieres
aliquae, quae
erant curatae
ab spiritibus
malignis et
ab infirmita
tibus,
maria quae uo
cabatur mag
dalenae,
de qua daemo
nia septem
exierant,

47. *probter* C, *remittuntur* CV, *remittentur* A. 48. *remittuntur* AV, et nisi fallor C. 49. *accumbebant* CV, *discumbebant* A. 8.2. *ciuitatem et castellum* CAT, *ciuitates et castella* V, *et exierunt duodecim* C, *et duodecim*, omisso verbo, ATV. 2. *ab spiritibus . . . et ab . . .* C; *ab spiritibus et* (omissa praepositione) A, *a spiritibus et* (om. praep.) V, *uocabatur* C, *uocatur* AV, *ἡ καλουμένη T*, *magdalene* CAV, *daemonia septem* CAT, *septem daemonia* V.

Fol. 7 pag. 2.

. . . .
. . . .
. . . .
(Lc. 8. 3) . . dis . . . .
susanna
et aliae multae,
quae et minis
trabant ei de
facultatibus
suis.
(4) Cum autem
turba plurima
conuenisset
et de ciuitatibus
properarent
ad eum,
dixit per simili
tudinem ad
illos:
(5) exiit qui semi
nat seminare
semen suum,
et dum seminat,
aliud cecidit
secus uiam
et conculca
tum est.

. . . .
. . . .
. . . runt illud,
(6) et aliud cecidit
supra petram,
et natum aruit,
quia non habe
bat umorem,
(7) et aliud cecidit
inter spinas,
et simul exor
tae spinae
suffocauerunt
illud,
(8) et aliud cecidit
in terram bonam,
et ortum fecit
fructum cen
tuplum.
haec dicens
clamabat:
qui habet aures
audiendi audiat.
(9) interrogabant
autem eum
discipuli eius,
quae esset

3. *quae et* C, *quae* VA, *ei* CV, *eis* AT. 4. *conuenisset* C, *conueniret* A, *conuenirent* V, *ad illos* C, om. AV, *πρὸς αὐτοὺς* in quibusdam apud T.; cf. variet. lect. 6. *supra* CV, *super* A. 7. *inter* CV, *secus* A.

Fol. 8 pag 1.

(Lc. 8. 21) dens dixit
ad eos:
mater mea et
fratres mei
hii sunt, qui
uerbum Dei au
diunt et faci
unt.
(22) Factum est au
tem in una die
rum,
et ipse ascen
dit in nauiculam,
et discipuli eius,
et ait ad illos:
transfrete
mus trans
stagnum,
et ascenderunt.
(23) nauigantibus
autem illis
obdormiit,
et descendit
procella uenti
in stagnum,
et compleba
tur nauicula

fluctibus,
et periclita
bantur.
(24) accedentes
autem susci
tauerunt eum
dicentes:
praeceptor,
perimus,
at ille surgens
increpauit
uentum et
tempestatem
aquae.
et cessauit,
et facta est
tranquillitas
magna.
(25) dixit autem il
lis: ubi est fi
des uestra?
qui timentes
mirati sunt
dicentes
ad inuicem:
quis putas hic
est, quia uentis

21. *hii* C. 22. *in nauiculam* VT, *in una nauicula* A, *in nauicula* C. 23. *nauigantibus autem* CAT, *et nauigantibus* V, *obdormiit* C, *obdormiuit* AV, *complebatur nauicula fluctibus* C, unum *complebantur* AVT. 24. *magna* C, *γαλήνη T*, *tranquillitas* AV. 25. *dicentes ad inuicem* CAT, *ad inuicem dicentes* V, *uentis imperat et mari* CT, *et uentis imperat et mari* A, *et uentis et mari imperat* V.

Fol. 8 pag. 2.

(Lc. 8. 25) . . . perat et
mari et oboe
diunt ei?
(26) enauigauerunt
autem ad re
gionem gera
senorum,
quae est trans
fretum con
tra galilaeam.
(27) et cum egres
sus esset ad
terram,
occurrit illi
uir quidam,
qui habebat
daemonium
iam tempori
bus multis,
et uestimento
non indueba
tur, neque in
domo mane
bat, sed in mo
numentis.
(28) is, ut uidit Iesum,
procidit ante

illum,
et exclamans
uoce magna
dixit:
quid mihi et tibi
est, Iesu fili Dei
altissimi?
obsecro te ne
me torqueas.
(29) praecipiebat
enim spiritui
inmundo, ut
exiret ab ho
mine.
multis enim
temporibus
arripiebat illum,
et uinciebatur
catenis et com
pedibus custo
ditus,
et ruptis uincu
lis agebatur
a daemonio
in loca deser
ta. (30) interroga
uit autem

26. *enauigauerunt autem* CA, *et nauigauerunt* V, *καὶ T*, *trans fretum* abest a VT. 29. *loca deserta* C, *deserta* AV.

Fol. 9 pag. 1.

(Lc. 9. 30) illum Iesus di
cens: quod ti
bi nomen est?
at ille dixit:
legio,
quia intrauerunt
daemonia
multa in eum.
(31) et rogabant il
lum ne impe
raret illis,
ut in abyssum
irent.
(32) erat autem ibi
grex porcorum
multorum
pascentium
in monte,
et rogabant eum,
ut permitte
ret eos in illos
ingredi.
et permisit il
los. (33) exierunt
ergo daemo
nia ab homine,
et intrauerunt

in porcos,
et impetu abi . .
grex per prae
ceps in stagnum
et suffocatus
est. (34) quod ut
uiderunt fac
tum qui pas
cebant, fugerunt
et nuntiauerunt
in ciuitatem
et in uillas.
(35) exierunt autem
uidere quod
factum est,
et uenerunt
ad Iesum,
et inuenerunt
hominem se
dentem, a quo
daemonia
exierant,
uestitum ac
sana mente
ad pedes c . . . .
et timuerunt.
(36) nuntiauerunt

30. *intrauerunt* C, *intrauerant* AV. 31. *illum* CV, *eum* A. 32. *eos* C, *eis* AVT, *permisit illos* C, *permisit illis* AVT.

Fol. 9 pag. 2.

(Lc. 9. 36) . . tem illis
. qui uiderant,
quomodo sa
nus factus es
set a legione
is qui a daemoni
is erat uexatus.
(37) et rogauerunt
illum omnes
multitudo
regionis gera
senorum,
ut discederet
ab ipsis,
quia timore
magno tene
bantur.
Ipse autem as
cendens nauem
reuersus est.
(38) et rogabat illum
uir a quo dae
monia exie
rant, ut cum
eo esset.
dimisit autem
eum Iesus dicens:

(39) redi in domum
tuam et narra,
quanta tibi fe
cerit Deus.
et abiit per uni
uersam ciui
tatem prae
dicans, quanta
illi fecisset
Iesus.
(40) Factum est
autem cum
redisset Iesus
de terra gera
senorum, ex
cepit illum
turba.
erant enim om
nes expectan
tes eum.
(41) et ecce uenit
uir, cui nomen
iairus,
et ipse princeps
synagogae
erat, et ceci
dit ad pedes

36. ὁ δαιμονισθείς *T; is qui a daemoniis erat uexatus* C; AV haec verba non habent. 37. *omnes* C, *omnis* VAT, *timore magno* CAT, *magno timore* V, *nauem* CA, *nauim* V. 39. *fecerit* C, *fecit* AV, *in domum* CV, *domum* A. 40. *de terra gerasenorum* C, verba absunt ab AVT.

Fol. 10 pag. 1.

. . . .
. . . .
. . . .
(Lc. 8. 54) esset,
ipse autem te
nens manum
eius clama
uit dicens:
puella surge!
(55) et reuersus
est spiritus eius,
et surrexit
continuo,
et iussit illi
dari mandu
care.
(56) et stupuerunt
parentes eius,
quibus prae
cepit, ne ali
cui dicerent,
quod factum
erat.
(Lc. 9. 1) Conuoca
tis autem
duodecim
apostolis

. . . .
. . . .
. . . .
super . . . . . .
daemonia,
et ut languo
res curarent,
(2) et misit illos
praedicare
regnum Dei
et sanare infir
mos.
(3) Et ait ad illos:
nihil tuleritis
in uia,
neque uirgam,
neque peram,
neque calcia
menta,
neque panem,
neque pecuniam,
neque duas
tunicas habe
atis,
(4) et in quamcum
que domum
intraueritis,

3. *neque calciamenta* C, quod abest ab AVT.

Fol. 10 pag. 2.

. . . .
. . . .
. . . .
(Lc. 9. 5) . . . per int
. . os, exeuntes
de ciuitate illa,
etiam pulue
rem pedum
uestrorum
excutite in tes
timonium su
pra illos.
(6) Egressi autem
circumibant
per castella
et ciuitates
euangelizantes
et curantes
ubique.
(7) Audiuit autem
herodes te
trarcha om
nia, quae fie
bant ab eo,
et hesitabat
eo quod dice
retur (8) a quibus

. . . .
. . . .
. . . .
a quibusdam
uero, quia heli
as apparuit,
ab aliis autem,
quia propheta
unus de anti
quis surrexit.
(9) et ait herodes:
iohannem ego
decollaui;
quis autem est
iste, de quo au
dio ego talia?
et quaerebat
uidere eum.
(10) Et reuersi
apostoli nar
rauerunt illi
omnia, quae
cumque fece
runt.
Et adsumptis
illis secessit
seorsum

6. *circumibant* CA, *circuibant* V. *et ciuitates* C, absunt haec uerba ab AVT. 7. *hesitabat* C. 9. prior *l* in *decollaui* erasa. *audio ego talia* CA, *ego talia audio* V, ἀκούω τοιαῦτα *T.*

Fol. 11 pag. 1.

. . . .

. . . .

(Lc. 9. 10) bethsaidae.
(11) quod cum cog
nouissent
turbae, secu
tae sunt illum.
et excepit illos
et loquebatur
illis de regno
Dei, et eos, qui
cura indige
bant, sanabat.
(12) Dies autem
coeperat de
clinare,
et accedentes
duodecim
discipuli eius
dixerunt illi:
demitte turbas,
ut euntes in
castella uil
lasque, quae
circa sunt, de
uertant et in
ueniant escas.

. . . .

(13) ait autem ad . .
los: uos da . . . .
illis manduca
re. at illi dixe
runt: n . .
nobis plus qu . .
quinque panes
et duos pisces.
nisi forte nos
eamus et ema
mus in omnem
hanc turbam
escas.
(14) erant autem
fere uiri quin
que milia.
ait autem ad dis
cipulos suos:
facite illos dis
cumbere per
conuiuia quin
quagenos.
(15) et ita fecerunt
et discumbere
fecerunt.

11. *illos* CA, *eos* V. 12. *duodecim discipuli eius* C, *duodecim* AVT, *demitte* C, *dimitte* AV, *duos* C, *duo* AV.

Fol. 11 pag. 2.

. . . .

. . . .

(Lc. 9. 16) . uobus pisci.
us, respexit
in caelum
et benedixit il
lis et fregit
et distribuit
discipulis su
is, ut ponerent
ante turbas.
(17) et manducaue
runt omnes
et saturati sunt,
et sublatum
est, quod su
perfuit illis,
fragmentorum
cophini duo
decim.
(18) Et factum est,
cum solus es
set orans,
erant cum il
lo et discipu
li, et interro
gauit illos:

. . . .

esse turbae?
(19) at illi respon .
derunt
et dixerunt:
iohannen baptis-
tam, alii autem
heliam,
alii quia prophe
ta unus de pri
oribus surre
xit. (20) dixit au-
tem illis:
uôs autem
quem me esse
dicitis?
respondens
simon petrus
dixit: Christum Dei.
(21) At ille incre
pans illos
praecepit, ne
cui dicerent,
hoc dicens,
quia oporteret
filium homi

19. *iohannen* C, *iohannem* AV, *alii quia propheta unus* CA, *alii uero quia unus propheta* V, *ἄλλοι δὲ ὅτι προφήτης τις.*

Fol. 12 pag. 1.

(Lc. 9. 33) et unum heliae,
nesciens quid
diceret.
(34) haec autem il
lo loquente
facta est nubes
et obumbra
uit eos, et ti
muerunt.
et intrantibus
illis in nubem
(35) et uox facta est
de nube dicens:
hic est filius
meus dilectus!
ipsum audite!
(36) et dum fieret
uox, inuentus
est Iesus solus,
et ipsi tacuerunt
et nemini dixe
runt in illis
diebus quic
quam ex his,
quae uiderant.
(37) Factum est
autem inseq,uendi

die descen
dentibus illi . .
de monte
occurrit illis
turba multa,
(38) et ecce uir de
turba excla
mauit dicens:
magister ob
secro te! respi
ce in filium
meum, quia
unicus est mihi,
(39) et ecce spiritus ap
praehendit
illum,
et subito cla
mat et elidit
et dissipat eum
cum spuma,
et uix discedit
dilanians eum,
(40) et rogaui disci
pulos tuos,
ut eicerent il
lum, et non
potuerunt.

33. *heliae* CA, *Eliae* V. 34. *et intrantibus* C, AC *intrantibus*. 36. *quicquam* CA, *quidquam* V, *occurrit illis* CV, *illi* AT. 37. sic pro *in sequenti*, quod habet C. 39. *appraehendit* C, *illum et* CA, *eum et* V.

Fol. 12 pag. 2.

(Lc. 9. 41) . . spondens au
tem Iesus dixit:
O generatio in
fidelis et per
uersa!
usque quo ero
apud uos
et patiar uos!
adduc huc fili
um tuum!
(42) et cum accede
ret, elisit il
lum daemo
nium
et dissipauit.
(43) et increpauit
Iesus spiritum inmun
dum et sana
uit puerum
et reddidit il
lum patri eius.
(44) Stupebant au
tem omnes
in magnitudi
ne Dei.
Omnibusque
mirantibus

in omnibus, quae
faciebat,
dixit ad discipu-
los suos:
ponete uos in
cordibus ues
tris sermones
istos! filius
enim hominis
futurum est ut
tradatur
in manus ho
minum.
(45) At illi ignorabant
uerbum istud,
et erat uelatum
ante eos,
ut non sentirent
illud,
et timebant
interrogare
eum de hoc
uerbo.
(46) Intrauit autem
cogitatio in
eos, quis eorum
maior esset.

41. *respondens autem* CVT, *respondens* A. *adduc huc* CVT, *adduc* A. 44. *ponete* C, *ponite* A; in fragm. Norimb. I correctum est ex E, *futurum* CV, *futurus* A. 45. *interrogare eum* CAT, *eum interrogare* V et codd. quidam, de quibus dixit Tischend. 45. *t* in *at* in rasura.

Fol. 13 pag. 1.

(Lc.9.47) ad Iesus uidens
cogitationes
cordis illorum,
appraehendens
puerum sta
tuit eum secus
se, (48) et ait illis:
quicumque sus
ceperit puerum
istum in nomi
ne meo, me re
cipit, et qui
cumque me
receperit,
recepit eum,
qui me misit.
nam qui minor
est inter uos
omnes, hic ma
ior est.
(49) Respondens au
tem iohannes
dixit:
praeceptor,
uidimus quen
dam in nomine
tuo eicientem
daemonia,
et prohibuimus
eum, quia non
sequitur no
biscum.
(50) et ait ad illum
Iesus: sinite eum,
et nolite pro
hibere.
qui enim non est
aduersum uos,
pro uobis est.
(51) Factum est
autem, dum
compleren
tur dies ad
sumptionis
eius,
et ipse faciem
suam firma
uit, ut iret
hierusalem,
(52) et misit nunti
os ante con
spectum suum,
et euntes intra
uerunt in ciui

47. *at* CA, *appraehendens puerum statuit eum* CA (nisi quod A *adprehendens*), *apprehendit puerum et statuit illum* V, T participium habet. 48. *me recepit et quicumque me receperit recepit eum* C, *me recipit et quicumque me recepit recipit eum* A, *recipit . . . receperit . . . recipit* V, *δέχεται . . . δέξηται . . . δέχεται T*. 49. *praecebtor* C. 50. *sinite eum et* C, AVT non habent. 51. *adsumptionis* C, *hierusalem* CA, *in h.* VT.

. . . .

Fol.14p.1. (Lc.10.11) dibus nostris,
extergimus
in uos;
tamen hoc sci
tote, quia ap
propinquauit
in uos regnum
Dei; (12) dico autem
uobis,
quia sodomis
in die illa re
missius erit,
quam illi ciui
tati.
(13) Vae tibi cora
zain, uae tibi
bethsaida,
quia si in tyro
et sydone
factae fuis
sent uirtutes,
quae in uobis
factae sunt,
olim in cilicio
et cinerem
(14) uerumtamen
et tyro et si
doni remissi
us erit in iudi
cio, quam uo
bis.
(15) et tu, caphar
naum, usque
in caelum
exaltata es,
usque ad infer
num demer
geris.
(16) Qui uos audit,
me audit,
et qui uos sper
nit, me sper
nit; qui autem
me spernit,
spernit eum,
qui me misit.
(17) Reuersi sunt
autem septu
aginta duo
cum gaudio

11. *in pedibus nostris* C, abest ab AV, *εἰς τοὺς πόδας T*. 11. *appropinquauit* CV, *appropiauit* A, *in uos* C, abest ab AVT. 12. *autem* CT, non habent AV. 13. *corazain* CA, *corozain* V, *in uobis factae* CA, *factae sunt in* VT, *et cinerem* C. 14. *et tyro* CV, *tyro* AT. 15. *in caelum* CA, *es* C, abest ab AV. 16. *me misit* CA, *misit me* VT. 17. *sebtuaginta* C.

Fol. 13 pag. 2.

(Lc.9.52) uitatem sama
ritanorum,
ut pararent
illi, (53) et non re
ceperunt eum,
quia facies eius
erat euntis
hierusalem.
(54) cum uidissent
autem discipu
li eius iacobus
et iohannes,
dixerunt:
Domine, uis dicimus,
ut ignis descen
dat de caelo
et consumat
illos?
(55) et conuersus
increpauit il
los et dixit:
nescitis, cuius
spiritus estis;
(56) filius hominis
non uenit ani
mas perdere,
sed saluare.
et abierunt
in aliud castel
lum.
(57) Factum est au
tem, ambulan
tibus illis in uia,
dixit quidam
ad Iesum:
sequar te quo
cumque ieris.
(58) et ait illi Iesus:
uulpes foueas
habent
et uolucres
caeli nidos,
ubi requiescant.
filius autem
hominis non
habet, ubi caput
reclinet.
(59) Ait autem ad
alterum: se
quere me;
ille autem dixit:
Domine, permitte
mihi primum
ire et sepelire

52. *uitatem* fragm. Norimb. 55. *et dixit* CA, *dicens* V, qui e graecis locum habent, verbo finito utuntur. 57. *ad Iesum* C, ad illum AVT. 58. *et ait* CA, *dixit* V, *καὶ T*, *nidos ubi requiescant* C, *nidos* AV, *κατασκηνώσεις T*.

. . . .

Fol.14p.2. (Lc.10.17) monia subici
untur nobis
in nomine tuo.
(18) et ait illis Iesus:
u . . . bam sata
nan sicut ful
gur de caelo
cadentem.
(19) ecce dedi uobis
potestatem
calcandi su
pra serpen
tes et scorpi
ones
et supra omnem
uirtutem
inimici,
et nihil uos no
cebit.
(20) uerumtamen
in hoc nolite
gaudere, quia
spiritus uobis
subiciuntur;
gaudete autem
ta sunt in cae
lis.
(21) In ipsa hora
exultauit
Iesus in spiritu sancto
et dixit: con
fiteor tibi, pa
ter,
domine caeli et
terrae, quod
abscondisti
haec a sapien
tibus et pru
dentibus
et reuelasti ea
paruulis.
etiam, pater,
quia sic placu
it ante te.
(22) Omnia mihi
tradita sunt
a patre meo,
et nemo scit quid
sit filius, nisi pater,
et qui sit pater, nisi
filius.

18. *Iesus* C, abest ab AVT, *satanan* CA. 19. *supra omnem* CA, *super* V, *omnem* videtur in Norimb. fuisse; nunc lineola, quae *m* indicat, vix agnoscitur, *uos nocebit* C, *uobis* AV; in T accusativus. 20. *scribta* C. 21. *Iesus* C, abest ab AVT, *dixi* C, *quia* CA, *quoniam* V. 22. *meo* abest ab A, *filius* infra additum est a correctore, *quid sit filius . . . qui sit pater* C, *qui sit* utroque loco A, *quis* utroque loco V, *τίς T*.

Fol. 15 pag. 1.

. . . .
. . . .
. . . .

(Lc. 10. 23) Et conuersus
ad discipulos
suos dixit:
beati oculi, qui
uident, quae
uos uidetis.
(24) dico enim uobis,
quod multi
prophetae
et reges uolu
erunt uidere,
quae uos uide
tis, et non ui
derunt,
et audire, quae
audistis,
et non audierunt.
(25) Haec eo dicen
te, ecce quidam
legis peritus
surrexit
temptans illum
et dicens:
magister,

. . . .
. . . .
. . . .

bo? (26) at il . .
dixit ad e . .
in lege quid s . . . .
tum est?
quomodo legis?
(27) ille respon
dens dixit:
diliges Dominum
Deum tuum
ex toto cor
de tuo, et ex
tota anima tua,
et ex omnibus
uiribus tuis,
et ex omni mente
tua, et proxi
mum tuum
sicut te ipsum.
(28) dixitque illi
Iesus:
recte respon
disti; hoc fac
et uiues.
(29) Ille autem

23. *uos* CV, non est in AT. 24. *audistis* C, *auditis* AVT. 25. *haec eo dicente, ecce* C, *et ecce* AVT, *tembtans* C. 25. *eum* A, *illum* CA. 26. *scribtum* C. 28. *Iesus* C, abest ab AVT.

Fol. 15 pag. 2.

. . . .
. . . .
. . . .

(Lc. 10. 29) . . is est me . .
proximus?
(30) . uspiciens au
tem Iesus dixit:
homo quidam
descendebat
ab hierusalem
in hiericho
et incidit in la
trones,
qui etiam de
spoliauerunt
eum, et pla
gis inpositis
abierunt se
miuiuo relic
to. (31) accidit
autem, ut sa
cerdos quidam
descenderet
. eadem uia,
et uiso illo
praeteribit.
(32) similiter

. . . .
. . . .
. . . .

et uideret eum,
pertransiit;
(33) samaritanus
autem quidam
iter faciens
uenit secus eum,
et uidens eum
misericordia
motus est,
(34) et appropians
alligauit
uulnera eius,
infundens ole
um et uinum,
et inponens il
lum in iumen
tum suum
duxit in stabu
lum, et curam
eius egit,
(35) et altera die
protulit du
os denarios
et dedit stabu

30. *suspiciens* CA, *suscipiens* AVT (ὑπολαβών), *ab hierusalem* C. 31. *praeteribit* C. 32. *pertransiit* CV, *transiit* A. 33. *iter faciens* CV, *transiens* A.

Fol. 16 pag. 1.

(Lc. 11. 5) quis uestrum
habebit ami
cum,
et ibit ad illum
media nocte
et dice . . t illi:
amice,
commoda mihi
tres panes,
(6) quoniam ami
cus meus
uenit de uia
ad me,
et non habeo,
quod ponam
ante illum.
(7) et ille de intus
respondens
dicat:
noli mihi mo
lestus esse,
iam ostium
clausum est,
et pueri mei
mecum sunt
in cubili;
non possum

surgere e . . .
re tibi.
(8) et ille si per
seuerauerit
pulsans,
dico uobis,
et si non dabit
illi surgens
eo quod amicus
eius sit,
propter inpro
bitatem
tamen eius
surget et da
bit illi
quodquod ha
bet necessa
rios.
(9) Et ego uobis
dico, petite,
et dabitur
uobis,
quaerite, et in
uenietis,
pulsate, et ape
rietur uobis.
(10) omnis enim

5. *dicet* CAV, in Norimb. duae litterae erasae sunt. 7. *respondens* CT, om. A. 8. *ille si* CA, *si ille* V, *probter* C, *quodquod* C. 9. *uobis dico* CAT, *dico uobis* V.

Fol. 16 pag. 2.

. . . petit acci.
it, et qui quae
rit inuenit,
et pulsanti
aperietur.
(11) quis autem
ex uobis patrem
petet panem,
numquid lapi
dem dabit illi?
aut piscem
si petit, num
quid pro pis
ce serpentem
dabit illi?
(12) aut si petierit
ouum,
numquid por
riget illi scor
pionem?
(13) si ergo uos, cum
sitis mali,
nostis bona da
ta dare filiis
uestris,
quanto magis
pater uester

de caelo da
bit spiritum bonum
petentibus se?
(14) Et erat eiciens
daemonium,
et illud erat
mutum,
et cum eiecis
set daemoni
um, locutus
est mutus,
et ammiratae
sunt turbae.
(15) Quidam autem
ex pharisaeis
dixerunt:
in belzebub
principem
daemoniorum
eicit daemonia.
(16) Et alii temp
tantes signum
quaerebant
de caelo ab eo.
(17) Ipse autem ui
dit cogitatio
nes eorum

11. *petet* CT, *petit* AV, *aut piscem si petit* C, *aut piscem* V, *aut si piscem* A, *patre* fuit, corrector lineolam addidit. 12. *porrigit* C, *porriget* AVT. 14. *ammiratae* C. 15. *pharisaeis* C, *ex eis* VAT, *principem* C. 16. *quaerebant de caelo* C, *de caelo quaerebant* AVT. 17. *uidit* C, *ut uidit* AV.

Fol.17p.1. clauem scien
(Lc. 11. 52) tiae; ipsi non
introistis,
et eos, qui intro
ibant, prohibu
istis.
(53) XII Cum haec
ad illos
diceret,
coeperunt pha
risaei et legis
periti graui
ter insistere
et os eius op
primere
de multis (54) insi
diantes ei,
quaerentes
capere aliquid
ex ore eius,
ut accusarent eum.
(12. 1) multis autem
turbis circum
stantibus,
ita ut se inuicem
conculcarent,
coepit dicere
ad discipulos
suos primum.
Attendite
a fermento
pharisaeorum,
quae est ypo
crisis.
(2) Nihil autem
opertum est,
quod non reue
letur,
neque abscon
ditum, quod
non sciatur,
(3) quoniam quae
in tenebris
dixistis,
in lumine dicen
tur, et quod
in aure locuti
estis in cubi
culis, praedi
cabitur in tec
tis. (4) dico autem
uobis amicis
meis:
ne terreamini

53. *XII* C, *cum haec* CA; *quum autem haec* V. 54. *insidiantes ei, quaerentes capere aliquid ex* C, *insidiantes et quaerentes capere aliquid ex* A; *insidiantes ei et quaerentes aliquid capere de* V. 12[1]. *primum* T, ex C nihil enotavi, om. in AV; ***T: Πρῶτον προσέχετε.*** *quae est* C, *quod est* AV. *τῆς ζύμης . . . ἥτις ἐστίν* ***T.*** *hypocrisis* CAV. 3 *in aure* C, *in aurem* AV. *πρὸς τὸ οὖς* ***T.***

Fol.17p.2. ab his qui oc
(Lc. 12. 4) cidunt corpus
et post haec
non habent
amplius quid
faciant.
(5) ostendam autem
uobis, quem
timeatis.
timete eum,
qui postquam
occiderit,
habet potesta
tem mittere
in gehennam.
ita dico uobis:
hunc timete.
(6) nonne quinque
passeres ue
niunt dipon
dio? et unus
ex illis non
est in obliuio
ne coram Deo.
(7) sed et capilli
capitis uestri
omnes nume
rati sunt.
nolite ergo
timere!
multis passe
ribus plures
estis.
(8) dico autem uo
bis: omnis, qui
cumque con
fessus fuerit
me coram ho
minibus,
et filius homi
nis confitebi
tur illum co
ram angelis
Dei.
(9) Qui autem ne
gauerit me co
ram hominibus,
denegabitur
coram angelis
Dei.
(10) Et omnis, qui
dicit uerbum
in filium homi
nis, remitte

4. *quod* A, *quid* CV. 6. *ueneunt* CA, sed in C *e* non eiusdem manus est, *depundio* A. 7. *plures estis* CA, *pluris estis vos* V, *uos* in C erasum est. *πολλῶν στρουθίων διαφέρετε* ***T.*** 8. *me* CV, *in me* AT, *illum* CV, *in illo* AT. 9. *denegabitur* CA, *negabitur* V. *ἀρνησάμενος . . ἀπαρνηθήσεται* ***T.***

Fol.18p.1. coruos,
(Lc.12. 24) quia non semi
nant neque
metunt,
quibus non est
cellarium,
neque horreum,
et Deus pascit
illos.
quanto magis
uos plures
estis illis.
(25) quis autem ues
trum cogitan
do potest
adicere ad sta
turam suam
cubitum unum?
(26) si ergo neque
quod minimum
est potestis,
quid de ceteris
solliciti estis?
(27) considerate
lilia quomo
do crescunt;
non laborant,
non neent.
dico autem uo
bis, quia nec
salomon in
omni gloria
sua sic uesti
ebatur sicut
unum ex istis.
(28) si autem faenum
agri, quod ho
die est in agro
et cras in cliba
num mittitur,
Deus sic uestit,
quanto magis
uos pusillae
fidaei!
(29) et uos nolite
quaerere,
quid mandu
cetis
aut quid bibatis,
et nolite in su
blime tolli;
(30) haec enim om
nia gentes
huius mundi

24. *plures* CA, *pluris* V. 27. *non neent* C, *non neunt* A, *neque nent* V, ***οὔτε οὔτε T,*** alii *οὐ . . οὐδὲ*, *quia* C, abest ab AVT, *sic* C, abest ab AVT. 28. *agri* C, abest ab AV, *in agro est* C, *est in agro* V; ***T*** *ἐν ἀγρῷ τὸν χόρτον ὄντα σήμερον . . . fidei* CA. 30. *huius* C, abest ab AV, *τοῦ κόσμου* ut semper T.

Fol. 18 p. 2. quaerunt,
(Lc.12. 30) pater autem
uester scit,
quoniam his
indigetis.
(31) verumtamen
quaerite reg
num Dei,
et haec omnia
adicientur
uobis.
(32) Nolite timere,
pusillus grex,
quia compla
cuit patri ues
tro dare uo
bis regnum.
(33) Vendite quae
possidetis,
et date elymo
sinam.
Facite uobis
sacculos,
qui non uete
rescunt,
thensaurum
non deficientem
in caelis,
quo fur non ap
propiat,
neque tinea cor
rumpit.
(34) ubi enim thes
aurus uester
est, ibi et cor
uestrum erit.
(35) Sint lumbi ues
tri praecincti
et lucernae
ardentes,
(36) et uos similes
hominibus
expectantibus
dominum suum,
quando reuer
tatur a nuptiis,
ut, cum uenerit
et pulsauerit,
confestim
aperiatur ei.
Beati serui illi,
quos, cum uene
rit dominus,
inuenerit

31. sic CA; quae lectio proxime accedit ad T; *primum regnum Dei et iustitiam eius* V. 33. *elemosynam* CA, *eleemosynam* V, *ueterescunt* CA, *ueterascunt* V, *thensaurum* C, *thesaurum* AV. 34. *thensaurus* C. 35. *ardentes* CAT, *ardentes in manibus uestris* V. 36. *aperiant* AVT, et nisi fallor C.

Fol. 19 pag. 1.

(Lc. 12. 37) uigilantes;
amen dico uobis,
quod praecin
get se
et faciet illos
discumbere,
et transiens
ministrauit
illis.
(38) et si uenerit
in secunda
uigilia,
et si in tertia
uigilia uenerit
et ita inuenerit,
beati sunt serui
illi.
(39) Hoc autem sci
tote, quia si sci
ret pater fami
lias, qua hora
fur ueniret,
uigilaret utique
et non sineret
perfodiri do
mum suam.
(40) et uos estote
parati,
quia, qua hora
non putatis, fi
lius hominis
uenit.
(41) Ait autem ei pe
trus: Domine, ad
nos dicis hanc
parabulam,
an et ad omnes?
(42) dixit autem Dominus:
quis putas est
fidelis dispen
sator et pru
dens,
quem constitu
et dominus eius su
pra familiam
suam,
ut det illis in
tempore triti
ci mensuram?
(43) beatus ille ser
uus, quem, cum
uenerit dominus, in
ueniet ita faci
entem.

37. *praecinget* CVT, *praecingit* A, *ministrauit* C. 39. *quia* C, *quoniam* AV, *perfodiri* CA, *perfodi* V. 40. *uenit* pr. manus, *et* superscriptum alio atramento, *ueniet* VA. *ἔρχεται* *T*. 41. *an* sine *et* A, *an et* CVT, *parabolam* CAV. 42. *constituet* CAT, *constituit* V, *eius* C, abest ab AVT. 43. *inueniet* CT, *inuenerit* AV.

Fol. 19 pag. 2.

(Lc. 12. 44) . . . e dico uobis,
. uia supra om
nia, quae possi
det, constitu
it illum.
(45) Quod si dixerit
seruus ille
in corde suo:
moram facit
dominus meus ue
nire, et coe
perit percu
tere pueros
et ancillas
et edere et bi
bere et inebri
ari, (46) ueniet
dominus serui illius
in die qua non
sperat,
et hora qua ne
scit, et diuidet
eum, partem
que eius cum
infidelibus
ponet.
(47) Ille autem
seruus, qui cog
nouit uolunta
tem domini sui
et non praepa
rauit
et non fecit
secundum
uoluntatem
eius,
uapulauit mul
tas; (48) qui autem
non cognouit,
et fecit digna
plagis,
uapalauit pau
cis. omni au
tem, cui multum
datum est,
multum quae
retur ab eo,
et cui commen
dauerunt
multum,
plus petent
ab eo.
(49) Ignem ueni mit
tere in terram,

44. *quia* CA, *quoniam* V, *constituit* C, *constituet* AVT. 45. *pueros* CA, *seruos* V. 47. *uapulauit* CA, *vapulabit* V, *δαρήσεται* *T*, *multas* CT, *multis* AV. 48. *uapulauit* CA, *vapulabit* V.

Fol. 20 pag. 1.

(Lc. 13. 4) et ipsi debito
res fuerunt
praeter om
nes homines
habitantes
in hierusalem.
(5) non dico uobis,
sed si non pae
nitentiam
egeritis,
omnes simili
ter peribitis.
(6) Dicebat autem
hanc similitu
dinem:
arborem fici
habebat quidam
plantatam
in uineam suam,
et uenit quae
rens fructum
in illam,
et non inuenit.
(7) dixit autem
ad cultorem
uineae:
ecce anni tres
sunt,
ex quo uenio
quaerens fru(c)
tum in ficul
nea hac,
et non inuenio.
succide ergo
illam.
ut quid etiam
terram occu
pat? (8) at ille
respondens
dixit illi:
domine, dimitte
illam et hoc
anno,
usque dum fo
diam circa illam
et mittam
stercora,
(9) et si quidem
fecerit fruc
tum.
sin autem, in
futurum
succides eam.
(10) erat autem

4. *fuerunt* CA, *fuerint* V. 5. *non paenitentiam* CA, *p. non* V. 6. *in uineam suam* C, *in uinea sua* AVT, *in illam* C, *in illa* AVT.

Fol. 20 pag. 2.

(Lc. 13. 10) (d)ocens in sy
nagoga eorum
sabbatis.
(11) et ecce mulier,
quae habebat
spiritum infirmi
tatis
annis decem
et octo
et erat inclina
ta nec omni
no poterat
sursum re
spicere.
(12) quam cum uide
ret Iesus, uoca
uit eam ad se
et ait illi:
mulier,
dimissa es ab
infirmitate
tua.
(13) et imposuit
illi manus,
et confestim
erecta est
et glorificabat Deum.
(14) Respondens
autem archi
synagogus
indignans, quia
sabbato cura
ret Iesus,
dicebat turbae:
sex dies sunt,
in quibus opor
tet operari.
in his ergo uenite
et curamini,
et non in die
sabbati.
(15) respondit au
tem ad illum
Dominus et dixit:
hypocritae,
unusquisque
uestrum sab
bato non sol
uet bouem
suum
aut asinum
a praesepio
et ducit adaqua
re? (16) hanc autem

12. *uideret* CV, *uidisset* A. 15. *respondit et* CT, *respondens . . et* A, *respondens . . . dixit*, sine *et* V, *soluet* C, *soluit* AVT.

Fol. 20a pag. 1.

(Lc.19.28) hierosolymam.
(29) et factum est,
cum appropin
quasset beth
fage et betha
niam ad mon
tem, qui uoca
tur olïueti,
misit duos dis
cipulos suos
(30) dicens:
ite in castellum,
quod contra
est.
in quo introeun
tes inuenietis
pullum asinae
alligatum,
cui nemo umquam
hominum
sedit;
soluite illum
et adducite.
(31) et si quis uos
interrogaue
rit: quare sol
uitis?
sic dicetis ei:
quia dominus opera
eius desiderat.
(32) Abierunt autem,
qui missi erant,
et inuenerunt,
sicuit dixit illis Iesus,
stantem pullum.
(33) soluentibus
autem illis
pullum,
dixerunt domi
ni eius ad illos:
quid soluitis
pullum?
(34) at illi dixerunt:
quia dominus eum
necessarium
habet.
(35) et duxerunt
eum ad Iesum,
et iactantes
uestimenta
supra pullum
imposuerunt
Iesum.
(36) eunte autem

28. *hierosolymam* CV, *hierosolyma* A. 29. *bethfage* C, *ad bethphage* AV, *εἰς T*, *bethaniam* CV, *bethania* A. 30. *in quo* C, *ἐν ᾗ T*, *in quod* AV. 31. *in opera* CA, *operam* V. 32. *Iesus* (IHS) capitalibus litteris additum; etiam in C legitur, non in ATV. 34. *at* littera *t* in rasura. 35. *eum* C, *illum* AV, nescio, legerimne *sua*, quod est in CAV, non est in T.

Fol. 20a pag. 2.

(Lc.19.36) substernebant
uestimenta
sua in uia.
(37) Et cum appro
pinquaret
iam ad discen
sum montis
olïueti,
coeperunt om
nes turbae
dicentium
gaudentes lau
dare Deum uoce
magna
super omnibus
quas uiderant
uirtutibus
(38) dicentes:
benedictus, qui
uenit rex in no
mine Domini!
pax in caelo et
gloria in ex
celsis!
(39) et quidam pha . .
saeorum
. . turbis dixe
runt ad illum:
magister, incre
pa discipulis
tuis!
(40) quibus ipse ait:
dico uobis, quia
si hii tacuerint,
lapides clama
bunt.
(41) Et ut adpropin
quauit,
uidens ciuitatem
fleuit super
illam dicens:
(42) quia si cognouis
ses et tu
equidem in hac
die tua,
quae ad pacem
tibi essent!
nunc autem ab
scondita sunt
ab oculis tuis.
(43) quia uenient di
es in te,
et circumdabunt
te inimici tui

36. nescio, num me fugerit *illo*, quod non enotavi ex Norimb., neque non esse in C indicavi; est in AVT. 37. *discensum* C, *descensum* AV, *dicentium* C, *descendentium* A, *discipulorum* VT. 39. *discipulis tuis* C, *ἐπιτίμησον τοῖς μαθηταῖς σου T*, *discipulos tuos* AV. 40. *si hii* C, *ἐὰν οὗτοι T*, *si hi* A, *hi si* V. 41. *appropinquauit* nisi fallor C. 42. *tibi essent* C, *tibi* AV, *τὰ πρὸς εἰρήνην σου T*.

Fol. 20b pag. 1.

(Lc.19.43) uallo
et circum dabunt
te et coangus
tabunt te undi
que
(44) et ad terram
prosternent
te et filios
tuos, qui in te
sunt.
Et non relin
quent in te la
pidem super
lapidem,
eo quod non
cognoueris
tempus uisita
tionis tuae.
(45) Et ingressus
in templum
coepit eicere
uendentes
in illo
et ementes,
(46) dicens illis:
scriptum est,
quia domus
mea domus
orationis est;
uos autem fe
cistis illam
speluncam
latronum.
(47) Et erat docens
cottidie in
templo,
principes autem
sacerdotum
et scribae
et principes
plebis quaere
bant illum
perdere,
(48) et non inuenie
bant, quid face
rent illi.
omnis enim po
pulus suspen
sus erat
audiens illum.
(20.1) Et factum est
in una dierum,
docente illo
populum

44. *et ad* CVT, *ad* sine *et* A. 47. *cottidie* C. 48. *quid* CV, *quod* A.

Fol. 20b pag. 2.

(Lc.20.1) in templo
et euangeli
zante,
conuenerunt
principes
sacerdotum
et scribae
cum senioribus,
(2) et aiunt dicen
tes ad illum:
dic nobis, in qua
potestate
haec facis,
aut quis est, qui
dedit tibi
hanc potes
tatem.
(3) respondens
autem Iesus
dixit ad illos:
interrogabo
uos et ego
unum uerbum;
respondite
mihi.
(4) baptismum
iohannis
de caelo erat,
an ex hominibus?
(5) ad illi cogitabant
inter se dicen
tes,
quia si dixerimus:
de caelo, dicet:
quare ergo
non creditis illi?
(6) si autem dixeri
mus: ex homi
nibus,
plebs uniuersa
lapidauit nos;
certi sunt enim
iohannem
prophetam
esse.
(7) et responderunt,
se nescire, un
de esse,
(8) et Iesus ait illis:
neque ego dico
uobis, in qua
potestate
haec facio.
(9) coepit autem

3. *Iesus dixit* CV, *dixit* AT. 3 C ni fallor habet *respondete*, sed *respondite* est in Aureo Treverensi et in Ehrenbreitsteiniensi, ut ex ineditis duos tantum nominem; de editis cf. Dombart in *Zeitschrift f. wissensch. Theologie* 1881 p. 475. 4. *baptismum* CA, *baptismus* V. 5. clare legitur *ad*. — *inter se* CA, *intra se* V, *non creditis* C, *credidistis* AV. 6. *lapidauit* C. 7. *unde esse* et in fragm. Norimb. est et in C.

Fol. 20c pag. 1.

(Lc. 20. 9) dicere ad ple
bem parabolam
hanc:
homo planta
uit uineam,
et locauit
eam colonis,
et ipse peregre
fuit multis
temporibus.
(10) et in tempore
misit ad culto
res seruum,
ut de fructu
uineae darent
illi.
qui caesum
dimiserunt
eum inanem.
(11) et addidit alte
rum seruum
mittere.
illi autem hunc
quoque cae
dentes et af
ficientes
contumelia
dimiserunt
inanem.
(12) et addidit ter
tium mittere.
qui et illum
uulnerantes
eiecerunt.
(13) dixit autem
dominus ui
neae:
quid faciam?
mittam filium
meum dilec
tum.
forsitam, cum
hunc uiderint,
reuerebuntur.
(14) quem cum uidis
sent coloni,
cogitauerunt
inter se dicen
tes: hic est
heres,
occidamus illum,
ut nostra fiat
hereditas.
(15) et eiectum

11. *cedentes* C, *efficientes* C. 13. *forsitam* C, *reuerebuntur* C, *uerebuntur* AV. 14. *inter se* C, *in se* A. 15. *eiectum* C, *eiectum illum* AV. ἐκβαλόντες αὐτόν *T*.

Fol. 20c pag. 2.

(Lc. 20. 15) extra uineam
occiderunt.
quid ergo faciet
illis dominus uineae?
(16) ueniet et per
det colonos
illos
et dabit uineam
aliis.
quo audito dixe
runt illi: absit.
(17) ille autem
aspiciens eos
ait:
quid est ergo
hoc quod scrip
tum est:
lapidem quem
reprobauerunt
aedificantes,
hic factus est
in caput angu
li.
(18) omnis, qui ceci
derit supra
. . lum lapidem,
. onquassabi
tur,
supra quem
autem cecide
rit, comminu
et illum?
(19) Et quaerebant
principes
sacerdotum
et scribae
mittere in illum
manus in illa
hora,
et timuerunt
populum;
cognouerunt
enim, quod ad
ipsos dixerit
similitudinem
istam.
(20) XVIII Et obser
uantes
miserunt
insidiatores,
qui se iustos
simularent,
ut caperent
eum

16. *illos* C, *istos* AV. 17. *scriptum* C. 18. *supra* bis CA, *super* bis V. 19. *in illa* C, *illa* AV, *istam* CA, *hanc* V. 20. XVIII item in C.

Fol. 20d pag. 1.

(Lc. 21. 4) sibi miserunt
in munera Dei;
haec autem ex
eo, quod deest
illi, omnem
uictum suum,
quem habuit,
dedit.
(5) Et quibusdam
dicentibus
de templo,
quod lapidibus
bonis et donis
ornatum
esset, dixit:
(6) haec quae uide
tis, uenient
dies, in quibus
non relinque
tur lapis
super lapidem,
qui non destru
atur.
(7) Interrogauerunt
autem illum
dicentes:
praeceptor,
quando haec
erunt,
et quod signum,
cum fieri inci
pient?
(8) qui dixit:
uidete ne sedu
camini.
multi enim ue
nient in nomi
ne meo dicen
tes, quia ego
sum Christus,
et tempus ap
propinquauit.
nolite ire
post illos
(9) cum autem au
dieritis proelia
et seditiones,
nolite terreri.
oportet enim
haec primum
fieri,
sed non statim
finis.
(10) tunc dicebat:

5. *lapidibus bonis* CAT, *bonis lapidibus* V. 7. *praeceptor* C, sed *ae* haud integrum. 8. *sum Christus* C, *sum* AVT, *illos* CA, *eos* V. 9. *enim haec primum* C, *primum haec* (om. *enim*) VA, γὰρ ταῦτα . . . πρῶτον *T*, *non* CAT, *nondum* V.

Fol. 20d pag. 2.

(Lc. 21. 10) surget gens
contra gentem
et regnum ad
uersus regnum,
(11) et terrae motus
magni erunt
per loca,
et pestilentiae
et fames
terroresque
de caelo
et signa magnae
erunt
et tempestates.
(12) Sed ante haec
omnia inicient
uobis manus
suas
et persequen
tur
tradentes in sy
nagogis
et in custodia
tractos ad re
ges et praesi
des
. . opter nomen
meum.
(13) contingent au
tem haec uobis
in testimonium.
(14) Ponite ergo
in cordibus
uestris,
non praemedi
tari,
quemammodum
respondeatis.
(15) ego enim dabo
uobis os et sa
pientiam,
cui non poterunt
resistere
et contradicere
omnes aduer
sarii uestri.
(16) trademini autem
a parentibus
et fratribus
et cognatis
et amicis,
et morte affi
cient
ex uobis

11. *et terrae* CVT, *terrae* A, *et tempestates* C, quod abest ab AV. 12. *initient* C, *in synagogis et in custodia* C, *in synagogas et custodias* VAT, *tractos* C, *tradentes* A, *trahentes* V, ἀπαγομένους *T*, *reges et praesides* CVT, *reges et ad praesides* A. 13. *contingent autem haec* C, *continget autem* AVT. 14. *quemammodum* C, *quemadmodum* AT.

Fol. 21 pag. 1.

(Lc.22.40) Et cum perue
nisset ad locum,
dixit illis:
orate, ne intre
tis in tempta
tione.
(41) Et ipse auulsus
est ab eis,
quantum iactus
est lapidis,
et positis geni
bus orabat,
(42) dicens:
Pater, si uis,
transfer cali
cem istum
a me.
uerumtamen
non mea uolun
tas, sed tua fiat.
(43) Apparuit autem
illi angelus
de caelo, con
fortans eum.
et factus est
in agonia,
et prolixius
orabat,
(44) et factus est
sudor eius sicut
guttae sangui
nis decurren
tis in terram.
(45) Et cum surre
xisset ab orati
one
et uenisset ad
discipulos suos,
inuenit eos
dormientes
prae tristitia.
(46) et ait illis: quid
dormitis?
surgite, orate,
ne intretis
in temptatio
nem.
XX (47) Adhuc eo lo
quente,
ecce tur
ba, et qui
uocabatur
iudas, unus
de duodecim,

40. *tembtationem* C, *temtationem* A. 43. *factus est . . . et* CA, *factus orabat* CT. 46. *tembtationem* C, *temtationem* A. 47. In C item XX.

Fol. 21 pag. 2.

(Lc.22.47) antecedebat
eos
et appropinqua
uit Iesu, ut os
cularetur
eum.
hoc autem de
derat illis
signum:
quemcumque
osculatus
fuero, ipse est
(48) Iesus autem dixit
ei: iuda, osculo
filium homi
nis tradis?
(49) Videntes autem
hii, qui circa
ipsum erant,
quod futurum
erat,
dixerunt ei:
Domine, si percuti
mus in gladio?
(50) et percussit
unus ex illis
seruum
principis
sacerdotum
et amputauit
auriculam eius
dextram.
(51) respondens autem
Iesus ait:
sinite usque huc.
Et cum tetigis
set auriculam
eius, sanauit
eum.
(52) Dixit autem Iesus
ad eos, qui uene
rant ad se,
principes sacer
dotum et ma
gistratus
templi
et seniores:
quasi ad latro
nem existis
cum gladiis
et fustibus,
(53) cum cottidie
uobiscum fu
erim in templo

47. Verba *hoc — est* non sunt in AVT, sunt in C et graecis quibusdam apud Tischend.; fluxerunt ex Mt. et Mr. 48. *ei* CA, *illi* V. 49. *hii qui* C, *hi qui*, ut plerumque, pro *ii qui* V, *dextram* CA, *dexteram* V. 53. *cottidie* C.

Fol. 22 pag. 1.

(Lc.24.17) et estis tristes?
(18) et respondens
unus, cui nomen
cleopas, dixit ei:
tu solus pere
grinus es in hie
rusalem,
et non cognouis
ti, quae facta
sunt in illa his
diebus?
(19) quibus ille dixit:
quae?
et dixerunt:
de Iesu Nazareno,
qui fuit uir pro
pheta potens
in opere et ser
mone coram
Deo et omni
populo,
(20) et quomodo
tradierunt eum
summi sacer
dotes
et principes
nostri in dam
nationem mor
tis
et crucifixerunt
eum.
(21) nos autem spe
rabamus, quia
ipse esset re
dempturus
israhel,
et nunc super
haec omnia
tertia dies est
hodie, quod haec
facta sunt.
(22) sed et mulieres
quaedam ex
nostris terru
erunt nos,
quae ante lucem
fuerunt ad mo
numentum,
(23) et non inuento
corpore eius
uenerunt,
dicentes,
se etiam uisio
nem angelo

18. *Cleopas* CAT, *Cleophas* V. 20. *tradiderunt eum* CT, *eum tradiderunt* AV. 21. *redemturus* CA, *est hodie* CV, *hodie* A, *τρίτην ταύτην ἡμέραν ἄγει* *T.* 23. syllabam *rum* non memini me videre.

Fol. 22 pag. 2.

(Lc.24.23) uidisse,
qui dicunt eum
uiuere.
(24) et abierunt qui
dam ex nostris
ad monumentum,
et ita inuenerunt,
sicut mulie
res dixerunt,
ipsum uero non
uiderunt.
(25) et ipse dixit
ad eos:
o stulti et tar
di corde ad
credendum
in omnibus, quae
locuti sunt
prophetae.
(26) nonne haec
oportuit pati
Christum
et ita intrare
in gloriam suam?
(27) et incipiens
(a) moyse et om
(nib)us prophe
tis interpraeta
batur illis
in omnibus scrip
turis, quae de
ipso erant,
(28) et appropinqua
uerunt castel
lo, quo ibant,
et ipse se finxit
longius ire,
(29) et coëgerunt
illum dicentes:
mane nobiscum,
quoniam ad uesperum
declinata est
iam dies.
et intrauit, ut
maneret cum
illis.
(30) et factum est,
dum recumbe
ret cum illis,
accepit panem
et benedixit
et fregit et
porrigebat illis.
(31) et aperti sunt

24. *non inuenerunt* VA; ex C nihil enotavi. *εἶδον* *T.* 27. *interpraetabatur* C, *scribturis* C. 29. *ad uesperum declinata* C, *aduesperascit et declinata* AVT; *intrauit ut maneret cum* CT, *intrauit cum* AV. 30. *cum illis* CA, *cum eis* V. 30. *et fregit* C, *ac fregit* AV.

Fol. 24 pag. 1.

(Ioh. 1. 19) quando miserunt
iudaei ab hiero
solymis sacer
dotes et leui
tas ad eum,
ut interrogarent
eum:
tu quis es?
(20) et confessus est
et non negauit,
et confessus est:
quia non sum
ego Christus.
(21) et interrogaue
runt eum:
quid ergo? heli
as es tu?
et dixit: non sum.
propheta es tu?
et respondit:
non.
(22) dixerunt ergo
ei: quis es tu?
ut responsum
demus his qui
miserunt nos:
quid dicis de te
ipso?
(23) Ait: ego uox cla
mantis in deser
to: dirigite uiam
Domini, sicut dixit
esaias prophe
ta.
(24) Et qui missi fu
erant, erant
ex pharisaeis
(25) et interrogaue
runt eum
et dixerunt ei:
quid ergo bapti
zas,
si tu non es Christus,
neque helias,
neque propheta?
(26) respondit eis
iohannes dicens:
Ego baptizo
in aqua, medius
autem uestrum
stetit,
quem uos nesci
tis. (27) ipse est, qui
post me uentu

21. *estu* potius quam *es tu* ter scriptum est, item in C 21—22. *dixit* CV, *dicit* A. 22. *quis es* AV, *quis estu* C. 23. *esaias* CA. 24. *ex pharisaeis erant* C, *erant ex pharisaeis* AVT. 25. *babtizas* C. 26. *nescitis* CV, *non scitis* A.

Fol. 24 pag. 2.

(Ioh. 1. 27) rus est;
qui ante me fac
tus est,
cuius ego non
sum dignus
soluere corri
giam calciamen
ti eius.
(28) Haec in bethania
facta sunt
trans iordanen,
ubi erat iohannes
baptizans.
(29) altera die uidit
iohannes Iesum
uenientem
ad se et ait:
ecce agnus Dei,
ecce qui tollit
peccata mundi.
(30) Hic est, de quo
dixi:
post me uenit uir,
qui ante me
factus est,
quia prior me
erat.
(31) et ego nesciebam
eum,
sed ut manifes
taretur israhel,
propterea ueni
ego in aqua
baptizans.
(32) Et testimoni
um perhibuit
iohannes dicens:
quia uidi Spiritum
descendentem
quasi colum
bam de caelo,
et mansit super
eum.
(33) et ego nesciebam
eum.
sed qui misit me
baptizare in aqua,
ille mihi dixit:
super quem ui
deritis Spiritum Dei
descendentem
et manentem
super eum,
hic est, qui bapti

27. *dignus soluere corrigiam calciamenti eius* C; *dignus ut soluam eius corrigiam calciamenti* AV, sed V semper *calce-* habet. 28. *iordanen* CA, *Iordanem* V. *babtizans* C. 29. *qui tollit* AT, *ecce qui tollit* CV, *peccata* C, *peccatum* AVT. 31. in Norimb. ante *israhel* minoribus litteris desuper *in* scriptum est, quod abest a CT. *manifestaretur* A, *manifestetur* CV, *babtizans* C. 33. *uideritis* C, *uideris* AVT. *Dei* abest ab CAVT. *babtizare*, *babtizat* C.

Habes textum Norimbergensem, dummodo, quae typotheta peccauit, sic corrigas:

Fol. 3 p. 1 Lc. 6^{23}: *haec enim;* fol. 4 p. 2 Lc. 7^{1}: *..trauit in;* fol. 6 p. 2 v. 43: *iudicasti;* fol. 11 p. 2 v. 18: *esse turbae;* fol. 22 p. 1 v. 20: *tradiderunt;* fol. 12 p. 1 v. 37 in libro est *inseq,ndi.* Numeros uncis inclusos restitues Lc. 7^{8}, 8^{30}, 8^{36}; in adnotatione scribe: Lc. 6^{31} *fenerantur* C; 6^{45} *abundantia* C; 6^{48} *super* et *supra* C, bis *supra* AV; 6^{49} *in qua* CA, *in quam* V; 7^{14} *adulescens* C; 7^{17} *in omnem circa regionem* AV; 7^{37} *adtulit* C; 7^{38} *unguebat* C *ungebat* AV; 8^{25} *oboediunt* CA; 8^{26} *trans fretum* C, abest ab AVT; 8^{29} *inmundo* C; 9^{10} *omnia* C, non est in AV, *ὅσα T;* ibidem *adsumtis* C; 9^{12} *deuertant* CA, *divertant* V; 9^{43} *inmundum* C; 10^{14} *et tyro* non est in CVT, sed *tyro* tantum; decepit me lectio codicis Vindobonensis 1024, quam in margine adnotaveram; sed C ibidem *sydoni;* 11^{16} *temtantes* C; 13^{6} *et hanc* V, *hanc* CAT; 19^{31} dele *in* ante *opera* CA; 19^{46} *scribtum* C, idem 20^{17}; 21^{7} *praecebtor* C; 21^{12} *probter* C.

De litterarum initialium quas vocant ornamentis, quibus fragmenta Norimbergensia excellunt, deque toto hoc scribendi genere elegantissime et sagacissime disseruit Dr. Zucker, bibliothecae Erlangensis praefectus, in „*Anzeiger für Kunde der deutschen Vorzeit, 1882*“ p. 32 sqq. Litterarum modulos observavit esse quattuor; maximo indicari capita, altero locos ad canones Eusebianos relatos, tertio cola; in reliquo textu quartum, minorem tribus illis, modulum obtinere. Equidem primum et secundum genus propter rei typographicae difficultates iisdem litteris A, B cet. expressi; cola credidi satis esse distincta litteris ad sinistram eodem modo atque in ipsis fragmentis prominentibus, speravique fore ut, si codicem Cremifanensem denuo inspicere liceret, ex eius quoque stichis nondum a me descriptis aliquid discerem, sive congruunt cum Norimbergensibus, sive ab iis discedunt. De capitulatione infra dicetur.

Cum vero Guilelmus Wattenbach in „*Anzeiger für Kunde der deutschen Vorzeit, 1873*“ p. 303 docuerit, in „*Monuments inédits ou peu connus, faisant partie du cabinet de Guillaume Libri,*

Londres 1862"*) pl. LVIII eiusdem evangelistarii, ad quod fragmenta Norimbergensia pertinent, unam extare paginam, eam quoque conferre visum est.

Monuments inédits. **Pl. LVIII.** *„Evangéliaire du VI. siècle, en lettres onciales sur uélin, in folio."*

(Ioh. 10. 17) me Pater dili
git,
quia ego pono
animam meam,
ut iterum su
mam eam.
(18) nemo tollit eam
a me,
sed ego ponam
eam a me ipso;
potestatem
habeo ponen
di eam,
et potestatem
habeo iterum
sumendi eam.
hoc mandatum
accepi a patre
meo.
(19 dissensio iterum
facta est inter
iudaeos
propter sermo
nes hos.
(20) dicebant autem
multi ex ipsis:
daemonium
habet et insanit;
quid eum auditis?
(21) alii dicebant:
haec uerba non
sunt daemoni
um habentis;
numquid dae
monium potest
caecorum ocu
los aperire?
(22) facta sunt autem
enchenia in
hierosolymis,
et hiemps erat.
(23) et ambulabat
Iesus in templo
in porticum
salomonis.
(24) circumdederunt
ergo eum iudei
et dicebant ei:
quousque animam
nostram tollis?
si tu es Christus, dic
nobis palam.
(25) respondit eis
Iesus:

17. *pater diligit* CAT, *diligit pater* V. 18. *ponam* C, *pono* AVT, *et* VAT, om. C. 22. *enchenia* C, *encenia* A, *encaenia* VT, *hiemps* C. 23. *in porticum* C, *in porticu* AVT. 24. scriptor meus Berolinensis ex tab LVIII refert *iudei;* C habet *iudaei.*

Verba *Deus*, *Iesus*, *Christus*, *Dominus*, *spiritus* non perscripta esse, sed notata litteris eiusdem moduli, qui in reliquo textu adhibetur, tertiamque nominis Iesu Christi litteram S, nondum C positam esse (IHS, XPS), vix est quod moneam. Codices iam editos cum Norimbergensi contulit B. Dombart in *„Zeitschrift für wissenschaftliche Theologie 1881;"* Cremifanensem non novit; equidem satis habeo demonstrasse, codices Cremifanensem cum Norimbergensi et Libriano, etsi de orthographicis rationibus passim differant, de ipsa lectione quam maxime consentire; hic sufficit meminisse mendorum quorundam, ut Lc. 7^{9} *nec israhel*, 10^{22} *quid*, 10^{24} *audistis*, 19^{37} *dicentium*, quod ortum est ex lectione *discentium* codicum Brixiani et Sangermanensis (*μαθητῶν T*), 20^{7} *unde esse*. De praefatione ad Ioh. infra dicetur.

Fragmenta Norimbergensia et Librianum exiguam codicis praestantissimi qui fuit partem efficiunt; Cremifanensem codicem haud minore laude dignum iniuria temporum vix tetigit. Quapropter viris doctis, qui in versionum scripturae sacrae latinarum historia versantur, grammaticisque, qui mediae aetatis latine scribendi rationem investigant, haud ingratam fore operam meam confidebam, si textum publici iuris facerem ita, ut primum tantummodo, quid a vulgata nostra differret, quam accuratissime exponerem. Omnes igitur locos, de quibus nihil adnotavi, scitote eosdem esse atque in libro qui inscribitur sic: *Novum Testamentum graece et latine. Textus latinus ex Vulgata versione Sixti V. P. M. jussu recognita et Clementis VIII. P. M. auctoritate edita repetitus. Cum S. Rev. consistorii catholici per regnum Saxoniae approbatione. Ed. ster. VII. Lips. Tauchn. 1884.* Non attuli *numquam*, *cum* coniunct., *quicumque*, *adicere*, *caelum*, *paenitet*, *paenitentia*, alia, de quibus per se constat.

Habet igitur Cremifanensis haec:

Matth. cap. I. 1 *fili* bis. 3 *zara*, *esrom* bis. 5 *racab*, *booz genuit obeth.* Idem *obeth* altero loco. *iesse genuit* (non *autem*). 7 *abia* nominativus, *asaph.* 8 *asaph*, *otiam.* 10 *manassem.* 11 *transmigrationem.* 12 *salatihel* bis. 13 *eliachim* bis. 14 *saddoc* bis. 15 *heliud*, *mattham* bis. 17 *omnes ergo; generationes sunt* ter, *a transmigrationem.* 18 *disponsata.* 19 *demittere.* 20 *in somnis apparuit.* 23 *emmanuhel.*

*) cf. *Introduction* p. 5: *L'écriture du magnifique évangéliaire du VIe siècle en lettres onciales, dont un facsimile se voit à la pl. LVIII, n'a peut-être pas d'autre égale que celle du célèbre manuscrit de Saint Cyprien de la Bibliothèque nationale de Paris, dont une page a éte reproduite dans la grande Paléographie de M. Silvestre.* De Norimbergensi Dombart sic: *Professor E. Ranke schrieb mir: die Handschrift gehöre zu den schönsten, die er kenne, wenn sie nicht geradezu die schönste sei.* Sed Cremifanensem, quem illi non viderant, haud minus pulchrum dixerim. Videsis duarum paginarum imaginem a Sickelio in „Monumentis graphicis" propositam.

II. 1 *cum iesus ergo, bethlem iudeae, hierosolymam* (aspiratio numquam desideratur). 5 *bethleem iudeae, scribtum.* 6 *bethleem, reget, israhel* semper. 7 in margine *II* capitulationem indicat. 8 *bethleem.* 11 *murram.* 12 *regressi.* 13 *aegypto.* 14 *recessit.* 16 *inlusus; mittens edictum et occidit, bethleem.* Praepositio *a* et *bimatu* scribendo coniuncta sunt, ut nescias, num scriptor cum aliis multis, qui *ab imatu* dederunt, de vocabulo erraverit. 17 *hieremiam.* 19 in margine *III, ecce apparuit.* 21 *surgens, con* erasum. *in terra.* 22 *galilaeae* recte. 23 *prophetam, nazareus.*

III. 1 *in margine IIII, iohannes,* aspiratio ut in omnibus libris scriptis semper indicatur. 2 *dicens, et* deest, *adpropinquauit.* 3 *esaiam.* Verba *Vox-facite* membranae detrimento absumpta sunt. 4 *camellorum, zona pellicia, lumbos eius, lucusta, siluestrae.* 5 *exiebant, iordanen.* 6 interiit. 7 *a futura ira.* 9 *dico autem uobis, potest.* 10 *omnis enim arbor, in igne.* 11 *uos baptizo, calciamenta, baptizauit, igni.* 12 *permundauit, congregauit, triticum in horreum suum, conburet, inextinguibili.* 13 *iordanen; iohannem-debeo* interierunt. 16-17 *sicut-filius me* interierunt.

IV. 1 in margine *V, in deserto, ab spiritu, tempt-, diabulo.* 3 *tempt*-semper, nisi quid adnotavi. 3-4 *Si-dixit* interierunt, recentior scriptura *dixit ei.* 4 *scribtum, pane solo.* 5 *adsumpsit, supra.* 6 *scribtum, ut,* sed *tollent.* 7 *scribtum.* 8 *adsumpsit.* 9 *et dixit illi: haec tibi omnia dabo.* 10 *uade retro satanas, scribtum.* 11 *reliquid.* 12 in margine *VI, Iesus* omittitur. 13 *habitauit capharnaum maritimam,* om. *in; neptalim.* 14 *esaiam prophetam dicentem.* 15 *neptalim, iordanen, galileae.* 16 *lucem uidit, umbra.* 17 *adpr-.* 18 *VII* in margine, *Iesus* om., *galileae, retia;* accusativum singularis fem. primae decl. esse infra patebit. 24 *conpr-.* 25 *et iudaea,* hoc loco *iordanem.*

V. 1 in m. *VIII.* 5 *lugunt.* 11 *omnem malum, mentientes* om., *propter iustitiam.* 12 *exultare* constanter. *et prophetas.* 15 *ponunt ea, supra.* 16 *bona opera uestra.* 17 in m. *VIIII.* 19 *minimus uocabitur in regna.* 20 *in regno.* 22 *racha, fatuae.* 23 *offeres.* 24 *reconciliare, offers, s* minoris moduli. 25 *carcere.* 26 *cuadrantem, c* ex *q* radendo facta. 27 in m. *X.* 29 *abste.* 30 *dextra.* 31 *det illi.* 35 *scabillum.* 36 *potest.* 37 *t* in *sit* emendationis causa addita. 39 *in dextra maxilla tua.* 40 *remitte.* 43 in m. *XI.* 45 *pluet.* 46 *diligatis.* 47 *facietis.*

VI. 1 *adtendite.* 2 in m. *XII.* 2 et 3 *elemosinam.* 4 *elemosina.* 6 *orabis, ostio tuo.* 7 *quia.* 8 *adsimilari, scit namque.* 9 *in caelis es.* 13 *amen* om. 14 *demittet, pater uester peccata uestra.* 15 *demittet.* 16 in m. *XIII.* 16 *demoliuntur enim, pareant.* 17 *ungue; gu* constanter. 18 *est in absconso,* mox *in abscondito,* ut vv. 4 et 6. 19 *thensaurizare, thensauros, erugo.* 20 *thensaurizate,* sed *thesauros; erugo. neque furantur.* 21 *enim fuerit.* 22 *si fuerit oculus tuus simplex.* 23 *nequam fuerit, quantae sunt.* 24 in m. *XIIII, diligit, mamone.* 25 *corpus quam.* 26 *magis uos plures.* 28 *nec neunt.* 30 *faenum, minime fidei.* 31 *manducauimus; quid operiemur.* 33 *quaerite autem primum, omnia haec.* 34 *sibi ipse.*

VII. 2 *iudicamini, metietur.* 3 in m. *XV.* 4 *dices, trabis.* 6 *sanctum dare, disrumpant.* 10 *petiit.* *V* minoris moduli super *q* et *i* in *numqid. porrigit, i* in ras., fuerat *porregit.* 11 *data* om. 12 *ita* ante *et.* 13 in m. *XVI. intrate ergo per. est* om. 14 *arta, est* om. 15 *adtendite uobis.* 16 *cognoscitis, ubas, tribolis, o* emendandi causa, fuit *u.* 17 *fructos bonos, fructos malos.* 18 *fructos malos, fructos bonos.* 19 *in igne mittitur.* 20 *cognoscitis.* 21 in m. *XVII. intrauit in regno* bis. 22 *in tuo nomine* bis, *eicimus.* 24 *adsimilabitur, super.* 25 *descendit,* om. *et. inruerunt, supra.* 26 *adsimilabitur,* non *similis erit; harenam.* 27 *descendit,* om. *et, inruerunt, facta est ruina eius magna.* 28 in m. *XVIII, doctrinam.*

VIII. 5 in margine *XVIIII. introisset Iesus.* 9 *alio.* 13 *uade, sicut,* om. *et. ex illa.* 14 in m. *XX.* 17 *esaiam, egrotationes,* om. *nostras.* 18 in m. *XXI.* 20 *dicit ei,* om. *et; caeli tabernacula ubi requiescant.* 22 *demitte.* 23 *nauicula.* 25 *et accesserunt et suscitauerunt.* 26 *Iesus* om. 27 *et uenti et mare oboediunt ei.* 28 in m. *XXII. uenissent.* 29 *Iesu* om. 30 *porcorum multorum.* 31 *hinc* om. 32 *preceps.* 33 *de his qui.*

IX. 1 in m. *XXIII.* 2 *in lecto iacentem. uidens autem,* non *et uidens.* 5 *aut dicere.* 6 *ut sciatis autem.* 9 *transisset, teloneo, matheum.* 10 in m. *XXIIII.* 11 *s* in *publicanis* a correctore addita est. 12 *opus sanis medicus.* 14 in m. *XXV.* 15 *ait,* om. *et.* 16 *inmittit conmissuram.* 17 *rumpet uinum utres.* 18 in m. *XXVI. inpone manum super.* 23 *uidisset ibi tubicines. dicebat ad eos.* 27 in m. *XXVII.* 28 *possum hoc.* 31 *in totam terram illam.* 33 *paruit.* 34 *principem.* 35 *ciuitates omnes.* 37 in m. *XXVIII.*

X. 1 *inmundorum.* 2 in margine *XXVIIII.* non *apostolorum,* sed *discipulorum.* 3 *iohannis. bartholomeus. matheus. alphei. tatheus.* 4 *chananeus. scarioth.* 5 *eis et dicens. ciuitatem.* 7 *exeuntes, praedicabant, adpr.* — 10 *calciamenta.* 11 *autem* om., *exeatis inde.* 13 *illa* om., *sin autem, ad uos reuertetur.* 14 *receperint, audierint, uel de ciuitate.* 15 *et gomorrhaeorum* om. 18 *et apud reges et praesides stabitis, in testimonium* cet. 19 *quid dicatis.* 20 *s* in *patris* minor est. 21 *adficient.* 23 in m. *XXX. in alia. donec filius hominis ueniat.* 25 *et seruus sicut;* primum scriptum est *serus,* littera *V* minor superscripta est. 26 *est enim.* 27 *audistis.* 28 *potius eum timete qui potest animam.* 30 *autem et capilli.* 32 et 33 *est in caelis.* 34 *uenerim mittere pacem.* 36 *homines.* 37 in m. *XXXI. et qui diligit filium.* 39 *perdet eam.* 42 *uobis, quia non peribit mercis eius.*

XI. 1 in m. *XXXII.* 2 *iohannis.* 3 *ait illis: ite et dicite ei: tu es . . — expectamus.* 7 *harundinem.* 9 *plus quam propheta.* 10 *scribtum est: ecce mitto. praeparauit.* 12 *baptiste regnum,* om. verbis mediis. 13 *iohannen.* 14 *helias.* 16 in m. *XXXIII. simile est, clamant et.* 20 *et coepit,* om. *tunc; exprobare, factae.* 21 *factae fuissent.* 23 *exaltaueris. hunc diem.* 25 in m. *XXXIIII. qui abscondisti. paruolis.* 26 *fuit bene placitum ante te.* 30 *leue est.*

XII. 1 in m. *XXXV. sabbato per sata.* 2 *licet eis facere.* 4 *panis. manducauit. licebat edere,* om. *ei.* 8 *dominus est enim.* 9 in m. *XXXVI. in synagoga.* 14 *eum perderent.* 17 *esaiam* ut semper. 18 *conplacuit. nuntiauit.* 19 *non clamauit neque contendet.* 20 *harundinem. extinguet.* 24 *principem.* 25 *desolatur.* 26 *satanan.* 27 *erunt uestri.* 29 *diripiat.* 31 *blasphemiae.* 33 *cognoscitur.* 37 *iustificaueris. condemnaueris.* 38 in m. *XXXVII.* 40 *coeti.* 41 *nineuitae. condemnabunt ea. quam iona.* 42 *condemnauit.* 43 *inmundus.* 44 *inuenit uacantem,* om. *eam.* 45 *adsumit. spiritos. hominis peiora,* om. *illius. pessime.* 46 in m. *XXXVIII.*

XIII. 1 in m. *XXXVIIII.* 4 om. *coeli.* 5 *habebat terram.* 7 *alii.* 8 *alia uero. tricesimum.* 12 *abundauit.* 13 *audient. intellegent.* 14 *ut adimpleretur eis. dicens. intellegitis.* 15 *oculis uideant.* 16 *qui uident. quae audiunt.* 20 *supra.* 21 om. *autem.* 22 *est seminatus.* 23 *adfert. centum. sexaginta, porro aliud triginta.* 24 in m. *XL.* 26 *apparuerunt ei* pro *et.* 28 *collegimus.* 30 *ea fasciculos.* 32 *oleribus,* ut in Vulg. 34 om. *in parabolis.* 35 *adimpleretur. eructuabo.* 36 *dissere.* 37 om. *illis.* 38 *hii filii regni,* om. *sunt.* 40 *igni.* 42 *mittunt.* 43 *qui—audiat* om. 44 ad m. *XLI. uendet.* 46 *praetiosa.* 50 *mittunt.* 53 in m. *XLII.*

XIV. 1 *tetarcha.* 6 *natalis.* 8 *inquid.* 9 *propter iusiurandum.* 10 *in carcerem.* 11 *adlatum. et tulit.* 13 *in locum secretum.* 14 *misertus est eius.* 18 *adferte illos huc mihi.* 19 *turbas. faenum. aspiciens. discipulis suis.* 21 *milia.* 22 *iussit discipulos suos ascendere. nauicula.* 23 in m. *XLIII.* 26 *supra. fantasma.* 28 *me uenire ad te.* 31 *adpraehendit. modice.* 34 in m. *XLIIII. gennesar.* 35 *optulerunt.*

XV. 1 in m. *XLV.* 6 *honorificauit.* 9 *in uanum autem me colunt.* 12 om. *hoc.* 21 in m. *XLVI.* 22 *cananea.* 27 *utique* pro *etiam.* 29 *galileae.* 31 *clodos.* 32 in m. *XLVII.* 34 *panes habetis.* 38 *quattuor milia.* 39 *ascendit Iesus.*

XVI. 2 *ait eis.* 4 om. *prophetae.* 7 et 8 *inter.* 9 *quinque panes* (om. *in*) *quinque.* 10 om. *in, quattuor milia.* 13 in m. *XLVIII. quem me.* 14 *heliam, hieremiam* ut semper. 18 *inferni.* 19 *quaecumque legaueris. erunt legata. quaecumque . . erunt soluta.* 20 om. *Iesus.* 21 in m. *XLVIIII.* 22 *adsumens.* 23 *satanas.* 24 *se ipsum.*

XVII. 1 in m. *L. adsumpsit.* 3 *apparuit eis.* 4 *et mose.* 5 *et adhuc.* 7 *surgite, nolite,* om. *et.* 9 *praecepit Iesus,* om. *eis.* 10 *dicunt scribae.* 14 in m. *LI. filii mei.* 15 *optuli.* 16 *tunc respondens,* om. *autem. adferte.* 17 *increpauit ei.* 19 *dicit illis. amen dico,* om. *quippe;* om. *illuc. transiuit. inpossibile.* 20 *in oratione.* 21 *galileam.* 22 *tertio.* 23. *didragma* bis. 24 *et ait.* 26 *amum.*

XVIII. 1 in m. *LII.* 3 *in regno.* 4 *maior est.* 7 *ab scandalis. illi* om; 8 *abste* ut semper. *uel claudum* om. 12 *relinquet.* 13 *gaudebit.* 15 in m. *LIII. uade corripe,* om. *et. inter temet ipsum.* 16 *non te. uel trium* adnotatio mea obscura; ni fallor ea uerba a secunda manu adiecta sunt. 17 *ecclesiae non audierit.* 18 *allegaueritis. erunt legata.* 19 *quacumque.* 21 *quotiens peccauit.* 23? in m. *LIIII. adsimilatum.* 24 om. *ei.* milia. 25 *eius* bis om. *reddi debitum.* 27 *demisit.* 32 *demisi. omnem debitum.* 33 *miserere* inf.

XIX. in m. *LV. sermones hos. iudaeae et.* 3 *ex quacumque causa.* 4 *hominem* om. 5 *adherebit.* 6 *iuncxit.* 7 *dari librum.* 8 *et ait illis.* 9 *quia* om. 10 *homini.* 11 om. *illis. stud*

pro *istud.* 12 *signati. eunuchizauerunt* pro *castrauerunt.* 13 in m. *LVI.* 13 *inponeret. increpabant eis.* 14 *Iesus autem.* 15 *inposuisset.* 18 *occides* pro *homicidium facies.* 19 om. *tuam. tuum tamquam te.* 20 et 22 *adulescens.* om. *a iuuentute mea.* 23 *intrauit.* 26 *aspiciens. ait,* om. *illis. inpossibile.* 28 *dixit eis.* 29 *reliquid.*

XX. in m. *LVII.* 4 *illis dixit.* 12 *hii.* 16 *sunt enim.* 17 in m. *LVIII. hierosolyma. adsumpsit.* 18 *hierosolyma.* 19 *deludendum.* 20 om. *cum filiis suis.* 21 *dixitque ei,* om. *qui. hii. sinistram tuam.* 23 *meam et sinistram.* 27 *et quicumque.* 29 in m. *LVIIII. eis ab hiericho secutae sunt eum turbae multae.* 31 *increpabat eis.* 33 *dicunt ei.*

XXI. 1 in m. *LX. adpropinquasset Iesus. uenisset.* 3 *dimittet uos.* 4 om. *totum.* 5 *subiugalem.* 7 *inposuerunt.* 8 *cedebant.* 9 *osanna* bis. 10 *transisset hierosolyma.* 11 om. *iesus. galileae.* 12 *nummulariorum.* 13 *scribtum.* 15 *osanna.* 16 om. *ei. dicit.* om. *quia. lactantium.* 17 in m. *LXI.* 19 *inuenit in eam.* 21 *ait illis. hesitaueritis.* 23 *uenisset in templo.* 23 *docentes.* 25 *baptismum.* 27 *respondentes ad ihu.* 28 *in uineam meam.* 30 *et non abiit.* 31 *dicunt ei nouissimus. praecedunt. in regno.* 32 in m. *LXII.* 33 *saepe* pro *sepem. turrem.* 34 *adpropinquasset. acciperent de fructibus uineae.* 35 *agricolae autem adpraehensis. caeciderunt. alium uero occiderunt.* 39 *adpraehensum.* 41 om. *suam. locauit.* 42 *scribturis.* 44 *comminuet* pro *conteret.*

XXII. 2 om *factum.* 4 *seruos suos,* om. *sunt.* 6 *adfectos.* 10 *inpletae.* 11 *ueste nuptiale.* 12 *ommutuit.* 13 *ligatis pedibus eius et manibus.* 15 in m. *LXIII.* 17 *dari.* 19 *nomisma census denarium;* om. *ei.* 20 *superscribtio.* 21 *Dei sunt.* 23 in m. *LXIIII.* 25 *reliquid.* 29 *scribturas.* 30 *sed sunt,* om. *Dei.* 34 *inposuisset.* 36 *mandatum maius.* 44 *adextris* ut solet. *scabillum.* 45 *uocauit.* 46 *respondere ei uerbum. fuit ex illa die quisquam eum.* in 12 recentior lineola curva bis litteram *m* indicat.

XXIII. 1 in m. *LXV.* 2 *mosi.* 4 *allegant autem onera. inportabilia. inponunt.* 6 *discubitos. caenis.* 13 *introire.* 14 *qui comeditis. oratione longa orantis.* 15 *qui circuitis.* 16 *in aurum. debitor est.* 18 *in altare. debetor est.* 20 *in altare* in rasura. 21 *et qui,* om. *cumque.* 22 *trono.* 23 *quia. mentam. anetum.* 25 *parapsidis. pleni sunt. inmunditia.* 26 *pharisaeae. parapsidis. fiat et id.* 27 *sepulchris. intus autem.* 29 *quia. sepulchra.* 31 *testimonium.* 32 *inplete.* 33 *progenies uiperarum.* 34 om. *ego. persequimini. in ciuitate.* 35. *filium barachiae.* 37 in m. *LXVII*; *LXVI* videor praetermisisse. 37 *quotiens.* 39 om. *amodo.*

XXIV. 1 in m. *LXVIII. aedificia templi.* 2 *dixit eis.* 3 *consummationes* gen. 6 *autem* pro *enim.* 7 *terrores* pro *terrae motus.* 8 om. *omnia. in tribulatione.* 12 *caritas.* 13 *permanserit* pro *perseuerauit.* 14 *in uniuerso urbem.* 15 *danihelo. stante. leget.* 16 *in montibus.* 19 *pregnantibus.* 20 *hieme,* om. *in.* 22 *brebiati. propter electos quos elegit brebiabuntur.* 24 *errore.* 26 *penetrabilibus.* 27 *occidente.* 28 *illuc;* om. *et.* 30 *fili.* 31 *quattuor* ut semper. 32 *scitote.* 34 *haec generatio.* 35 *uerba uero mea.* 36 *caelorum neque filius nisi pater solus.* 37 et 39 *fili.* 38 *nuptum. introiuit.* 40 et 41 *adsumetur.* 41 add. *duo in lecto, unus ads. et unus rel.* 43 *perfodiri.* 44 *ideoque. hora nescitis.* 45 *supra.* 26 *nolite exire - credere* infra textum.

XXV. 1 in m. *LXVIIII. sponse.* 5 *mora.* 8 *extinguuntur,* una *u* minor in *g.* 11 *nouissimae. uero* om.; *et* om.; *relique.* 14 om. *peregre.* 15 *propria uirtute.* 17 om. *et.* 20 *optulit. mihi tradidisti.* 21 *bone serue.* 22 *tradedisti.* 23 *et ait. supra.* 27 *nummulariis. recipissem.* 29 *abundauit.* 31 in m. *LXX.* 32 *separauit. hedis.* 33 *statuit. dextris,* om. *suis. hedos.* 34 *dextris. patres.* 36 *operuistis* et 43. *carcerem* et 39, 43, 44. 37 *responderunt. pauimus,* om. *te.* 40 *de his.* prior *ι* in *minimis* erasa. 41 *diabulo.* 44 om *ei. uel in.* 46 *hii.*

XXVI. 1 in m. *LXXI.* 6 *esset Iesus.* 7 *praetiosi.* 10 om. *huic* et *enim.* 11 *habebitis* bis. 12 om. *hoc.* 13 *memoria.* 14 *dicitur. scarioth.* 17 in m. *LXXII. manducare pascha.* 19 *constituerat.* 23 *parapside.* 24 et 31 *scribtum.* 26 *cenantibus. accepite.* 30 *exierunt omnes in.* 31 *dispargentur.* 32 *galilaeam, ibi me uidebitis.* 33 in m. *LXXIIII.* 34 om. *in hac nocte.* 36 *getsemani.* om. *suis.* 37 *adsumpto. maestus.* 41 *promtus,* om. *est.* 45 et 46 *adpropinquauit.* 48 *obsculatus.* 49 *habe.* 50 *ad quod.* 51 *eximit. percussit.* 53 *XII milia legiones.* 54 et 56 *scribturae prophetarum.* 55 *tamquam. conpraehendere. cottidie.* 56 *implerentur. fugierunt.* 57 *quo* pro *ubi.* 58 *uero* pro *autem. finem rei.* 60 *non inuenerunt exitum rei. nouissimae.* 61 *dixit. in triduum aedificare.* 64 *dextris;* om. *Dei.* 65 *egimus.* 67 *expuerunt. cederunt. ei* pro *eius.* 69 *foras. galileo.* 73 *loquella.* de scriptura *promtus* 41 iam dubito.

XXVII. 3 om. *poenitentia ductus. rettulit.* 6 *mittere eos in corbannan. praetium.* (et 9) 7 *sepultura.* 8 *acheldema.* 9 *adpraetiati. adpraetiauerunt.* 11 *ait* pro *dicit.* 15 *sollemnem. dimittere populo. uoluissent.* 16 *unum uinctum.* 17 *de duobus barabban.* idem accusativus 20, 21, 26. 18 *tradedissent.* 19 *ad illum. in uisum.* 27 *praetorio.* 28 *et exuentes eum tunicam purpuream et clamidem coccineam circumdederunt ei.* 29 *harundinem* asp. ut 30, 48. *dexteram. inludebant dicentes: habe,* om. *ei.* 30 *expuentes.* 31 *inluserunt. clamidem* 32 *cyreneum uenientem obuiam sibi nomine* cet. 35 *sorte. adimpleretur.* 37 *inposuerunt. scribta.* 38 *dextris.* 40 *ua qui destruebat. reaedificat.* 41 *inludentes.* 43 *confidet. nunc eum si uult eum. Dei filius.* 44 *inproperabant.* 46 *heli heli lema sabactani quod est. me dereliquisti.* 47 *heliam* ut semper. 48 *accepta spungiam. inposuit.* 54 *terre. Dei filius.* 57 *sero autem. arimathia.* 61 *sepulchrum* et 64, 66, cap. 28. 1. 65 *habetis custodes.*

XXVIII. 1 in m. *LXXV.* 3 *uestimenta.* 7 *surrexit a mortuis.* 9 *habete.* 11 *abissent.* 12 *paecuniam.* 14 *suadeuimus.* 15 *docti.* 18 *illis.* 19 *nunc* pro *ergo. explicit euangelium secundum matheum.*

Marc. cap. I. 1 *fili.* 2 *scribtum. esaia;* om. *ego. praeparauit.* 3 *clamantes.* 5 *egrediebantur. iudaea. iordane.* 6 *camelli. pellicia. lucustas. siluestrae.* 7 *calciamentorum.* 8 *baptizo. in aquam. baptizauit. in spiritu.* 9 *in iordanen ab iohanne.* 10 *apertos caelos.* 11 *in quo conplacui.* 13 *ei* pro *illi.* 14 *galilaea.* 15 *adpropinquauit.* 16 *retiam.* 19 *ipsos in naui conponentes.* 20 *mercennariis.* 22 *doctrinam. non,* om. *et.* 23 *inmundo.* 24 *scio quis es.* 25 *ommutesce.* 26 *inmundus. exclamans. exiuit. quae,* om. *nam. et,* om. *iam. inmundis. oboediunt.* 29 in m. *II. uenit. iohannem.* 31 *adpraehensa manum.* 32 *adferebant.* 34 *a uariis. loqui ea quia sciebant eum Christum esse.* 35 *deluculo.* 36 *persecutus.* 39 *et omni,* om. *in.* 40 *depraecans. dixit domine.* 41 *eius et.* 43 *statim eicit.* 44 *moses.* 45 *in ciuitatem introire. esse.*

II. 3 *ferentes ad eum.* 4 *erat Iesus. summiserunt. grabattum, tt* etiam 9, 11, 12, **VI** 55. 5 *cum uidisset autem,* om. *tua.* 8 *qui* pro *quo.* 10 *potestatem habet filius hominis.* 12 *ille surrexit.* 13 *omnesque turbae ueniebant.* 14 *uidit iacobum alphei. teloneum.* 15 *domum.* 16 *peccatoribus et publicanis* priore loco. 17 *medicum.* 18 *cur* pro *quare.* 19 *filii sponsi.* 21 *adsumentum, adsuit.* 22 *nouellum. disrumpent. nouum. debent.* 23 in m. *III.* om. *dominus. praegredi.* 24 *licet discipuli tui.* 26 *introiuit.*

III. 1 *introibit.* 2 *eum* pro *illum.* 4 *si licet.* 5 *supra caecitatem.* 6 *autem statim. aduersum.* 7 *et Iesus* pro *autem.* 7 *secutae sunt.* 8 *idumea. iordanen.* 9 *in nauicula. conpraemerent.* 10 *inruerent.* 11 *spiritos inmundi.* 12 *conminabatur.* 14 *praedicare euangelium.* 16 et 17 *inposuit* ut constanter. *boanarges.* 18 *bartholomeum. matheum. thoman. alphei. tatheum. cananeum. scarioth. qui tradidit.* 21 *furore.* 22 *discenderant.* 22 *principem.* 23 *satanan.* 24 *potest stare.* 25 *poterit.* 26 *potest.* 27 *alliget fortem.* 28 *dimittuntur. blasphemauerunt.* 29 *habet. delecti.* 30 *dicebant eum sp. inm. habere.* 31 in m. *IIII.* 33 om. *eis.* 35 *fecerint.*

IV. 1 *in nauem.* 2 *illos.* 4 om. *coeli.* 6 *aestuauit. haberet.* 7 *offucauerunt.* 8 *adferebat. tricesimum et.* 10, 15, 16. 18. 20 *hii. parabolas.* 11 *scire* pro *nosse.* 13 *cognoscitis.* 15 *in corde.* 16, 20, 38 *supra.* 19 *efficiuntur.* 20 *triginta et.* 22 *enim est.* 26 *si iactat homo.* 27 *nocte ac die* 29 *se produxerit. adest tempus messis.* 30 *adsimilauimus. conparauimus.* 31 *terram.* 32 *holeribus.* 35 *die illa.* 36 *adsumunt. erant.* 37 *mittebant. nauem. dicent ei.* 40 *magno timore.*

V. 2 *occurrit ei.* 3 et 4 *cathenis. eum poterat legare.* 4 *cathenas. compedibus.* 5 *nocte ac die.* 7 *dicit. Dei summi.* 9 *nomen mihi.* 10, 12, 18, 23, **VI** 56, **VII** 32 *depraecabatur.* 13 *milia* semper. 14 *sunt turbae. facti.* 15 *mentis qui habuerat legionem.* 17 *rogare eum. a finibus.* 18 *nauem.* 19 *adnuntia.* 20 *praecare.* 21 in m. *V. rursus. ad illum.* 23 *inpone manus.* 24 *conprimebant illum.* 26 *conpluribus. quiquam proficerat.* 29 *corpori quod.* 30 *Iesus cognoscens. eo.* 31 *illius* pro *sui.* 33 *autem* pro *uero. procedit.* 36 *audito* post *dicebatur.* 37 *sequi se.* 38 *heiulantes.* 39 *eis.* 40 *inridebant. adsumit. t* in *et* erasa uidetur. 40 *ingrediuntur. erat puella.* 41 *tabita. interpraetatum.* 42 *obstipuerunt.* 43 in *praecepit* altera *e* ex *i. scire.*

VI. 1 *illum. illius.* 3 *iste. fabri filius et Mariae.* 4 *eis. et in cognatione sua et in domo sua.* 5 *uirtutes multas. inpositis.* 6 *mirabantur.* 7 *conuocauit.* 9 *calciatos.* 13 *unguebant. egros.* 14 *audit. herodes rex. dicebant. operantur uirtutes.* 15 *helia.* 17, 27 *carcerem.* 21 *oportunus. caenam. galileae.* 22 *herodiades.* 24 *et illa.* 26 om. *est. discumbentib.* 27 *speculatore. adferri. iohannis* pro *eius.* 30 in m. *VI.* om. *ei.* 31 *autem* pro *enim. rediebant. manducandi spatium.*

32 *naui.* 34 *Iesus* post *uidit.* om. *est. coepit docere eos multa.* 35 *hora iam praeteriuit.* 36 *et* pro *ut.* 37 om. *uos. denariis ducentis. eis* pro *illis.* 39 *super uiridem faenum.* 40 *et per quinq.* 45, 51 *nauem. bethsaida.* 48 *quarta uigiliam.* 48, 49 *super* et VII 30. 49 *fantasma.* 50 *omnis enim eum uiderunt.* 50 *dixit illis.* 52 *illorum.* 53 *adplicuerunt.* 56 *fimbria.*

VII. 2 *conmunibus.* 3 *labent. traditiones. foro cum uenerint. multa quae,* om. *sunt.* 6 *Esaias* ut constanter. *scribtum.* 8 *tenentes.* 9 *inritum.* 10 *moses. aut matri.* 13 *rescendentes.* 18 *inprudentes. omnem.* 19 *introiit.* 21 *cogitationes malae.* 22 *inpudicitia.* 25 in m. *VII. habebat filia. procedit.* 26 *autem* pro *enim. syrophenissa.* 27 om. *enim.* 28 *et illa respondit ei utique. catelli sub mensa.* 29 *de filia.* 30 *abisset. exisset.* 31 *tyrii. galileae.* 32 *depraecantur. inponat.* 33, VIII 32 *adpraehendens. eius expuensque.* 34 *epheta.* 37 *facit.*

VIII. 1 *in illis diebus.* 4 *unde istos poterit quis.* 6 *adpo-* bis. 8 om. *de.* 9 *manducauerunt.* 10 *nauem.* 12 *ingemescens. quaerit signum.* 13 *ascendens iterum abiit.* om. *navim et.* 14 *sumere panes. secum in uia.* 15 om. *et* post *uidete.* 17 *cognito Iesus ait.* 19 *qinque* (u superscr.)*. et quot.* 20 *sustulistis.* 22 *bethsaida.* 23 *adpraehensa. expuens. aliquid. uideret clare,* om. *ut. inpos-* et 25. 29 *dicitis esse.* 30 *conminatus.* 31 *illos. multa pati.* 33 *retro satanas. hominum sunt.* 34 *se ipsum.* 35 *eam faciet.* 36 *totum mundum. detrimentum faciat.* 38 *mea uerba.* 39 *in uirtutem.*

IX. 1 *adsumit. solus.* 2 *splendentia,* om. *et. super terram uon potest.* 3 *mose.* 4 *hic nos esse,* om. *et. mosi.* 6 *carissimus.* 7 *secum tantum.* 8 *ne cui quae.* 10 *oportet primum uenire.* 11 *restituit. scribtum* et 12. 14 *uidens eum.* 14 *accurrentesque.* 16, 19 *adtul-.* 17 *ubicumque conpraehenderit adlidit eum.* 18 *dicit. adferte.* 19 *conturbauit illum. helisus.* 20 *hoc ei.* 22 om. *sunt.* 23 *lacrimis* constanter. 24 *ego tibi.* 25 *clamans.* 26 *eleuabit illum.* 31 *eum interrogare.* 32 in m. *VIII.* 33 *inter se in uia disputauerunt quis esset illorum.* 34 *qui residens.* 35 *conplexus.* 36 *pueri. non me suscepit. me misit.* 37 *quendam. prohibuimus,* prior *u* superscripta. 38 *de me male* fuit, correctum *male loqui de me.* 42 *extingu-* constanter. 47 *extinguetur.* fuit *-itur.* 48 *omnis enim igni sallietur, et omnis uictima sallietur.*

X. 1 *iudeae. iordanen.* 3, 4 *moses.* 5 *scribsit.* 7 *adherebit.* 10 om. *eum.* 11 *dicit.* 13 *paruolos.* 14 *paruolos* ex *u. est enim.* 15 *paruulos.* 16 *conplexans. inpo-. illos* bis. 17 *eum dicens.* 19 *adulteris.* 20 *omnia haec.* 21 *illi. thensaurum.* 22 *maerens.* 23 *circum inspiciens.* 24 *pecuniis regnum,* om. *in.* 27 *inpossibile.* 28 *coepit petrus ei,* om. *et.* 29 *aut m. aut p.* 30 *centiens; hoc qui autem reliquerit domos. futuro accipiet.* 32 *ascendentes in hierosolymis.* in margine ad *et adsumens* est *VIIII. uentura.* 33 *in hierosolymam. mortem.* 34 *inludent. conspuent et flagellabunt et.* 35 *illum.* 37 *dextram.* 38 *dixit. baptismum* et 39. 39 *bibitis. baptizamini.* 41 *Iohannem.* 42 *hii.* 43 om. *autem.* 45 *dare.* 46 *hiericho* bis. *proficiscentem. multitudinem. timei bartimeus.* 47 *fili dauid iesu.* 48 *illi* pro *ei.* 51 *illi iesus dixit. faciam tibi.* 52 *dixit.*

XI. 1 *adprop. hierosolyma. olibarum.* 2 *quod est. legatum.* 4 *uibio. soluun* fuit, *t* minor litterae *n* affixa est. 7 *super eo.* 8 *cedebant. arbori.* 9 *sequibantur. osanna* et 10; super *o* bis lineola curva, qua hodie correptam syllabam significant, nescio num eiusdem ac reliqua atramenti. 10 *in regnum.* 11 *introibit hierosolyma. exiuit in bethania.* 14 *quisquam fructum ex te.* 15 *hierosolymam iterum.* 15 *ementes in templum. nummul-.* 16 *uas transferret.* 17 *non scribtum.* 18 *admirabantur.* 19 *egrediebantur.* 23 om. *quia. monti huic. hesitauerit.* 24 *petieritis. uenient.* 27 in m. *X.* 28 *illi. tibi dedit.* 29 *respondite.* 30 *baptismum.* 31 *dicet nobis. creditis.* 32 *timebant. esset propheta.* 33 *dixerunt. respondens,* om. *et.* Eandem lineolam, atque in *o* verbi *osanna,* in interiectione *o* deprehendi.

XII. 1 *et saepem circumdedit. turrem.* 3 et 8 *adprae-. caeciderunt.* 4 om. *in. adfecerunt.* 6 *carissimum.* 10 *scribturam.* 14 *quoniam. ueritatem.* 15 *eorum. adferte.* 16 *adtul-. inscribtio. dicunt illi.* 19 *moses. ut accipiat.* 21 *reliquid.* 22 *est mulier,* om. *et.* 24 *scribturas.* 26 *mose.* 31 *illi est.* 33 *fortitudinem. holocaustomatibus.* 36 *dextris, scabillum.* 37 *audiebat.* 38 *ab scribis.* 39 *discubitos. caenis.* 40 *prolixe. hii.* 41 bis et 43 *gazophilacium. aspic-.* 42 *una uidua. aera duo minuta.* 44 *paenuria.*

XIII. 1 *aspice. sint et quales structurae templi.* 2 *ait illis: nonne uidetis.* 3 in m. *XI. in montem. olibarum. iohannis.* 6 *sum Christus.* 8 *gens super g.* 11 *fuerit uobis. estis uos.* 12 *adfic.* 15 *non* pro *ne.* 19 *in dieb. illis.* 20 *brebiauit.* 22 *potest fieri.* 25 *et erunt stille caeli. sunt in caelis.* 27 *congregauit.* 30 *transiet.* 32 *illa. angeli qui sunt in.* 34 *reliquid. praecipiat.*

XIV. 1 *pasca. quomodo ergo.* 2 *enim* pro *autem. fieret populi.* in m. *XII.* 3 *in bethania. praetiosi.* 5 *uiniri* pro *venundari.* 7 in fine *habebitis.* 9 *narrauitur.* 10 *scariothes.* 11 *oportune.* 12 *azym.*, corr. ex *i.* 13 *laginae.* 15 *demonstrauit caenaculum grandem.* 16 *praeparauerunt.* 18 *me tradet.* 19 om. *ei; singillatim.* 20 om. *manum.* 21 *uadet. scribtum* et 27. *natus non esset.* 22 *est enim.* 23 *calicem.* 25 *quod* pro *quia;* om. *hoc.* 27 *in nocte ista in me. dispargentur.* 28 *posteaquam.* 29 *ei;* om. *in te.* 30 *priusquam bis gallus.* 31 om. *simul. conmori.* 33 *adsumit tedere.* 35 *potest.* 38 *tembtatione. prombtus,* om. *est. caro autem.* 40 *illorum ingrauati.* 41 *tradetur filius hominis.* 43 *scarioth. ex* pro *de. cum illo;* om. *multa. ab scribis et a sen.* 44 om. *caute.* 45 *obsculatus.* 48 litteram, quam post *ad* notavi, non dignosco. 48 *conpraehendere.* 49 *cottidie. templum. adimplerentur scripturae.* 51 *adulescens. illum amictus.* 53 in m. *XIII. conueniunt.* 54 *sacerdotes. ad ignem* in fine. 55 *aduersum.* 60 *in medium* man. sec. superscripsit. 61 *dicit;* om. *Dei.* 62 *dextris sedentem uirtutis et;* om. *Dei.* 63 *testis.* 64 *oris eius quid.* 65 *cedere, cedebant.* 67 *aspic-.* 69 *rursum.* 70 *adsta-. galileus.* 72 *iterum gallus.* Ante XIV 38 *mbt* non scriptum est.

XV. 6 *dim- sol-.* 7 *seditionem.* 9 *demittam.* 11 et 15 *barabban.* 12 *regem.* 14 *eis. clamauerunt.* 16 *intro in.* 18 *haue.* 19 *percutiebat. harundine.* 20 *inluserunt.* 21 *symonem cyreneum.* 22 et 34 *interpraet-.* 23 *murratum.* 25 *quando* pro *et.* 26 *inscribtus.* 27 *duo, dextris,* om. *eius.* 28 *adimpleta, scribt-. dep-.* 29 *ua. destruit;* om. *Dei; aedificat.* 31 *inlu-.* 33 *super totam.* 34 *heloi heloi lema sabactani. derelinquisti.* 37 et 39 *expir-.* 38 *a sursum.* 39 *homo hic.* 40 *aspicientes;* om. *erat; magdalenae. salomae.* 41 *hierusolymam* 43 *arimathia. expectans. introiit. petit.* 44 *obisset. arcessito.* 46 *mercatus est; inu. sindonem. posuit illum.* 47 *magdalenae. aspic.*

XVI. 1 *magdalenae* et 9. *salomae.* 3 *reuoluit.* 5 *monumento. dextris. obstipuerunt.* 7 *ite et. dixi.* 8 *timebat.* 10 *at illa.* 12 *ex eis. euntibus eis.* 14 *illorum. his. surrexisse.* 18 *eos. supra.* 19 *adsumptus. sedit a dextris.* 20 *sermone.*

Luc. cap. I. 3 *obtime.* 5 *iudeae. illi* pro *illius.* 6 *Dominum. quaerella.* 7, 36 *sterelis. zacharias* post *fung-.* 10 *erat populi.* 11 *a dextris.* 12 *inruit.* 13 *depraec-.* 14, 41, 44, 47 *exult-.* 16 *conuertit.* 17 *praecedit ante illos. incredebiles.* 19 et 26 *gabrihel.* 19 *quia, sto* in fine et initio lineae. 21 *expect-.* 22 *annuens.* 25 *obprobrium.* 26 *Domino. galileae.* 27 *disponsata.* 28 *habe. inter mulieres.* 29 *uidisset.* 29 *illa* alia man. 31 *et ecce.* 32 om. *Deus. regnauit.* 35 om. *ei. obumbrauit. ideoque quod;* om. *et;* om. *ex te.* 36 *senecta.* 37 *inposs-.* 39 *ciuitate iudae.* 40 *intrabit.* 45 *ei* pro *sibi.* 48 *beata me.* 50 *in progenies et.* 54 *memoratus.* 55 *usque in saeculum.* 59 *octabo.* 61 *generatione.* 62 *annu-. uocare.* 64 *confestim* pro *illico.* 65 *super uniuersos. iudeae.* 66 *quid putas.* 67 *impl-.* 68 *redemptione plebi.* 70 *sanctorum suorum proph-;* om *eius.* 71 *et liberauit nos ab. nos oderunt.* 72 *sancti sui; menti* iteratum. 79 *inlum-.*

II. 1 *discrib-.* 4 *iudaeam ciu-,* om. *in; bethleem* et 15. 5 *pregn-.* 7 *ei locus.* 8 *ibi in. supra.* 12 *hoc est.* 14 *bone.* 15 *pastores uero.* 20 *gloriantes.* 23 *scribt-.* 25 in m. *II. exp-,* 38. 28 *manibus suis.* 32 *gloria.* 34 *sym-. et resurr-.* 35 *pertransiet.* 37 *erat usque.* 41 *soll-.* 42 *illis in.* 47 *super prudentiam.* 48 *ammir-.* 50 *illos.* 51 III 22 *discendit.*

III. 1 in m. *III. tethrarcha* ter, primo loco litt. *rar* in ras., fortasse fuit *tetharcha. galileae. itureae. abilenae.* 4 *scribtum.* 5 *omnes ualles. omnes mons. dierecta.* 7 *exiebant.* 9 *radices arboris.* 11 *escas habet.* 16 *baptizo uos in paenitentiam. calciam-. baptizauit. igni.* 17 bis *-auit. igni.* 18 *populum.* 19 *tetharcha.* 20 *supra. in carcerem.* 22 *complacuit.* 23 *esse filius. mathan. iamnae.* 25 *naum.* 26 *maath.* 27 *iohanna. salatihel.* 28 *cosam. helmodam. er.* 30 *symeon. eliachim.* 31 *mathat.* 32 *obeth. naason.* 33 *esrom.* 34 *abraham. tharae.* 35 *seruch. paleg. eber.* 36 *arfaxad.* 37 *enoc. iareth. meleel.* 38 *enos.* post *Dei* scriptum est: *generationes septuaginta quinque;* Matth. I 17 ter est *XIIII.*

IV. 1 in m. *IIII. ab iordane. in spiritu.* 2 *tembt-,* et 12, 13. *diabulo. manducabit.* 4 *iesus et dixit. scribt-* et 8, 10, 17, 21. *pane solo.* 5 om. *in - excelsum.* 7 *si procidens.* 9 *supra pinnaculum.* 10 *custodiant* pro *cons-.* 16 *intrabit.* 17 *proph. es-.* 18 om. *san - corde.* 22 *filius est.* 24 *autem Iesus.* 26 *sarebta syd-.* 27 *helisaeo. neeman.* 29 *ciuitate.* 31 *galileae.* 34 *qui sis.* 35 *illi. ab illo.* verba *et cum - illo* infra ab alia manu. *illi nocuit.* 36 *p. magnus. cumloquebantur.* 36 hoc loco *immundis.* 38 *introibit. simonis et andreae.* 40 *sol autem.* 41 *exiebant.* 44 *galileae.*

LECTIONES.

A. ORDINIS THEOLOGORUM.

I. Dr. Julius Marquardt, P. P. O., h. t. decanus.

1. Theologiae moralis partem generalem absolvet, deinde de virtutibus divinis disseret, repetitiones de gravissimis ethicae christianae capitibus adjungens, sexies per hebd. hora XI.
2. Vitas et scripta patrum antiquissimorum maximeque apologetarum exponere perget hor. def.

II. Dr. Henricus Oswald, P. P. O.

1. Tractatum dogmaticum de Sacramentis continuabit et perficiet, deinde de rebus novissimis disputabit, quinquies vel sexies per hebd. hora X.
2. Psalmos selectos interpretari perget bis terve per hebd. hora VIII.
3. Grammaticam linguae Hebraicae exponet, adjungens exercitationes interpretatorias ter per hebd. horis designandis.

III. Dr. Franc. Dittrich, P. P. O.

1. Historiam primaevae ecclesiae enarrabit quater per hebdomadem hora IX—X.
2. Jus canonicum tradet bis per hebd. hora IX—X.
3. De arte christiana disseret semel per hebd. hora definienda.

IV. Dr. Hugo Weiss, P. P. O.

1. S. Pauli utramque epistolam ad Corinthios exponet quater per hebd. hora VIII.
2. Antiquitates sacras et domesticas Hebraeorum dabit bis p. h. hora II.
3. Repetitiones exegeticas instituet semel p. h. hora definienda.

B. ORDINIS PHILOSOPHORUM.

I. Dr. Wilhelmus Weissbrodt, P. P. O., h. t. decanus.

1. De arte antiqua imprimis sacra selectisque scriptorum locis, qui ad eam pertinent, quinquies hebdomade disseret h. IX.
2. Exercitationes latine scribendi moderabitur h. def.

II. Dr. Jos. Bender, P. P. O.

1. Historiam generis humani primaevam resque populorum orientalium tradet ter per hebd. hora XI.
2. Historiam Prussiae imprimis Warmiae enarrabit bis per hebd. h. XI.
3. Primordia et fata linguae theodiscae exponet semel vel bis per hebdomadem h. XI.

III. Dr. Wilh. Killing, P. P. O.

1. De legum naturalium divinaeque revelationis consensu disserere perget bis per hebd. h. VIII.
2. Astronomiam popularem docebit ter hebd. h. VIII.
3. Fundamenta chemiae tradet bis hebd. horis deff.
4. Calculum differentialem et integralem explicabit horis deff.

IV. Jos. Krause, P. P. E.

1. Psychologiam tradet ter per hebd. h. X.,
2. Metaphysicam ter per hebd. h. X.
3. Paedagogicen docere perget et exercitationes paedagogicas moderabitur bis per hebd.

Publica doctrinae subsidia.

Bibliotheca, cui praeest **Prof. Dr. Weiss,** commilitonibus patebit diebus Martis et Veneris hora II—III.

Instrumenta, quae ad physicen, mathematicam et astronomiam pertinent, asservat **Prof. Dr. Killing.**

Renuntiatio judiciorum de certamine literario a commilitonibus Lycei Regii Hosiani anno superiore inito et quaestionum in annum currentem propositarum promulgatio.

Ordo Theologorum pro certamine literario has proposuerat quaestiones:

I. Ex instituto Regio:

De tribus Christi muneribus disseratur ita, ut eorum tam nexus inter sese quam relatio ad ordinem salutis universum illustretur.

II. Ex stipendio Scheill-Busseano:

De praeceptis et praxi artis catecheticae, quae in St. Augustini scriptis occurrunt.

Corrigenda.

pag. 26. lin. 15. post IV adde: Dr.

pag. 29. lin. 9 et 10. lege: Commentationes latino sermone conscriptae et consueto modo obsignatae usque . . . .

Ordo Philosophorum hanc quaestionem proposuerat:

„Henrici IV episcopi Warmiensis vita enarretur accuratiusque quam gravia atque infausta ipsius tempore cum Prussia tum Warmia perpessae sint, ex fontibus vernaculis explicetur.“

De qua commentatio Ordini tradita est una hisce verbis insignita:

„Recordare, Domine, quid acciderit nobis, intuere et respice opprobrium nostrum.“ (Thren. 5,1)

Quaestionem propositam scriptor ita tractavit eamque dispositionis rationem iniit, ut res quo ordine gestae sunt singulatim narraret, non ita, ut simul unde singula eventa orta sint et quomodo cohaereant perspicue demonstraret, itaque imaginem totam et satis dilucidam illorum temporum efficeret, in quae vita Henrici IV episcopi Warmiensis incidit.

Ceterum quum fontes ipsos diligenter congesserit et testimonia ex diplomatis petita apte adhibuerit, quumque sermone satis puro usus sit, praemium constitutum ei tribuendum esse Ordo censuit.

Schedula reclusa nomen prodiit:

Eduardus Lilienweiss, stud. theol.

Renuntiatio judiciorum de certamine literario a commilitonibus Lycei Regii Hosiani anno superiore inito et quaestionum in annum currentem propositarum promulgatio.

Ordo Theologorum pro certamine literario has proposuerat quaestiones:

I. Ex instituto Regio:

De tribus Christi muneribus disseratur ita, ut eorum tam nexus inter sese quam relatio ad ordinem salutis universum illustretur.

II. Ex stipendio Scheill-Busseano:

De praeceptis et praxi artis catecheticae, quae in St. Augustini scriptis occurrunt.

De priore quaestione una tradita est ordini commentatio his inscripta verbis: Christus Jesus factus est nobis sapientia a Deo et justitia et sanctificatio et redemptio. I. Cor. 1, 30.

Huius commentationis auctor, etsi pauca minus recte dicta videntur, argumentum satis profunde investigavit, sollerter discussit, et omnia paene capita, quae in censum venire poterant, sedulo explanavit. Quumque etiam sermo latinus sua laude non sit destitutus, Ordo Theologorum non potuit scriptori praemium non adjudicare.

Schedula reclusa nomen prodiit:

Eugenius Kanigowski, stud. theol.

De altera quaestione dissertatio Ordini subiecta est his verbis insignita: Qui ... docuerit, his magnus vocabitur in regno coelorum. Matth. V, 19.

Qui hunc composuit tractatum, secutus praeprimis auctores, quorum ea de re scripta prostant, argumentum satis bene intellexit recteque discussit. Inveniuntur quidem aliquot naevi, excusabiles tamen ut in iuvene tirone. Elocutio quoque Latino colore plerumque non caret. Quare Ordo Theologorum scriptorem praemio ornandum censuit.

Rescissa charta innotuit:

Franciscus Gross, stud. phil.

Ordo Philosophorum hanc quaestionem proposuerat:

„Henrici IV episcopi Warmiensis vita enarretur accuratiusque quam gravia atque infausta ipsius tempore cum Prussia tum Warmia perpessae sint, ex fontibus vernaculis explicetur."

De qua commentatio Ordini tradita est una hisce verbis insignita:

„Recordare, Domine, quid acciderit nobis, intuere et respice opprobrium nostrum." (Thren. 5,1)

Quaestionem propositam scriptor ita tractavit eamque dispositionis rationem iniit, ut res quo ordine gestae sunt singulatim narraret, non ita, ut simul unde singula eventa orta sint et quomodo cohaereant perspicue demonstraret, itaque imaginem totam et satis dilucidam illorum temporum efficeret, in quae vita Henrici IV episcopi Warmiensis incidit.

Ceterum quum fontes ipsos diligenter congesserit et testimonia ex diplomatis petita apte adhibuerit, quumque sermone satis puro usus sit, praemium constitutum ei tribuendum esse Ordo censuit.

Schedula reclusa nomen prodiit:

Eduardus Lilienweiss, stud. theol.

03824

In certamine litterario pro insequenti anno **Ordo Theologorum** haecce proponit argumenta tractanda.

1. Ex instituto Regio: „De votis praesertim ex mente Sti Thomae Aquinatis disputetur.“ — Pretium 75 marcarum.
2. Ex instituto Scheill-Busseano: „Quaeritur, num genuina sit, quae sub Dionysii Alexandrini nomine ad Paulum Samosatenum fertur epistola.“ — Pretium 100 marcarum.

Ordo Philosophorum hanc quaestionem proponit:

Quid Scholastici de spatio docuerint, explicetur.

Commentationes latino sermone conscribendae et usque ad 15 mensis Januarii 1888 Rectori consueto modo obsignatae sunt tradendae.